

**GENEVA** Touring / S

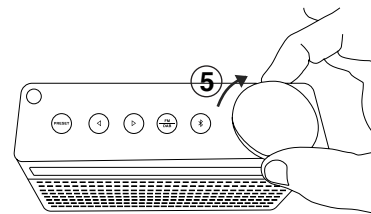
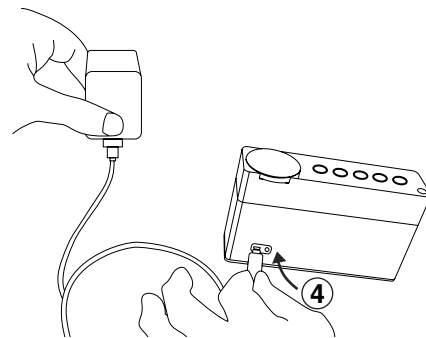
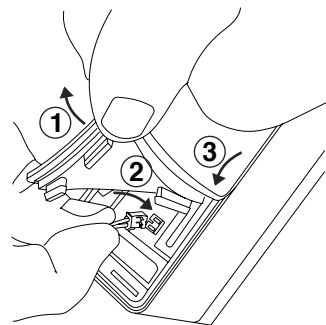
# GENEVA Touring / S

## A110

3 . MANUAL - ENGLISH  
8 . BEDIENUNGSANLEITUNG – DEUTSCH  
13 . MODE D'EMPLOI – FRANÇAIS

17 . MANUAL DEL USUARIO – ESPAÑOL  
21 . MANUALE DELL'UTENTE – ITALIANO  
26 . HANDLEIDING – NEDERLANDS  
30 . BRUGERVEJLEDNING – DANSK

34 . ANVÄNDAR MANUAL – SVENSKA  
38 . BRUKSANVISNING – NORSK  
42 . KÄYTTÖOHJE – SUOMI  
47 . 소책자 – 한국





This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.  
**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.  
 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this device near water.
6. Only clean with a dry cloth.
7. Use of the apparatus in moderate climates.
8. Do not block any vents. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
9. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other devices (including amplifiers) that produce heat.
10. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus
11. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
12. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at the plugs, convenience receptacles, and the point where they exit the device.
13. Only use attachments and accessories specified by the manufacturer.
14. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the device. When a cart is used, use caution when moving the cart/device combination to

- avoid injury from tip-over.
15. Unplug this device during lightning storms or during long periods of disuse.
  16. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as: power supply cord or plug damages, liquid has been spilled or objects have fallen into the device, the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
  17. Do not install this equipment in a confined or built-in space such as a book case or similar unit, and maintain well-ventilated conditions. The ventilation should not be impeded by vents being covered with items such as newspaper, table cloths, curtains, and so on.
  18. **WARNING:** Please refer to the information on the exterior bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.
  19. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this device to rain or moisture. The device should not be exposed to dripping, splashing, or objects filled with liquids such as vases, which should never be placed on the apparatus.
  20. **CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced incorrectly. Replace only with a battery of the correct type and model number (Geneva TOURING S - Model A110 - Replacement Battery).
  21. **WARNING:** The battery (battery or batteries or battery pack) should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
  22. **WARNING:** The direct plug-in adapter is used as a cut-off device. The cut-off device should remain readily operable.
  23. **Correct disposal of this product:** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle this product responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
  24. **Operating Temperatures:** The recommended operating temperature range for the TOURING S is 5 to 40 degrees Celsius / 41 to 104 degrees Fahrenheit.
  25. Use the original power adapter



means use only power supplies listed in the user instructions.  
 Adapter Model(s): B110-050200-I, Made By: Blue Iron Holdings Limited

#### CONFORMITY

#### Label location

The product labels and safety related markings are located in the bottom side of the the TOURING S and in the power adapter.



#### CE Conformity

G-Lab GmbH declares that the TOURING S is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.  
 The declaration of conformity may be consulted at the request to G-Lab GmbH, Zug, Switzerland or on genevalab.com.

#### RECYCLING



This product can be recycled: Products bearing this symbol must NOT be thrown away with normal household waste. At the end of the product's life, take it to a collection point designated for recycling of electrical and electronic devices.  
 Find out more about return and collection points through your local authority.  
 The European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive was implemented to dramatically reduce the amount of waste going to landfills, thereby reducing the environmental impact on the planet and on human health. Please act responsibly by recycling used products.  
 If this product is still usable, consider giving it away or selling it.

Used batteries: Please dispose of used batteries properly, following the local regulations. Do not place the battery in fire.

#### CARE OF YOUR TOURING S

Wipe with a soft cloth. Do not use cleaners or solvents, they can harm the radio body causing permanent damage.  
 Avoid inserting objects or fingers into the speaker grill. Pressing on the front cover of the speaker may cause damage.

Used batteries: Please dispose of used batteries properly, following the local regulations. Do not place the battery in fire.  
 Geneva® is a registered trademark of G-Lab GmbH.

The Bluetooth® word mark and logos are registered Trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. © 2016 G-Lab GmbH. All rights reserved.  
 Under the copyright laws, this manual may not be copied, in whole or in part, without the written consent of G-Lab GmbH.

Geneva TOURING S, User Manual, Version v0.1, 05/2016. 110001 Manual A (Europe / America), TOURING S.

## GETTING STARTED

### Connecting the Rechargeable Battery

To guarantee battery life, the battery for your TOURING S is not connected after purchase. Follow these simple steps to connect it:

- ① Turn your TOURING S upside down and pull gently on the bottom rubber pad to access the battery compartment.
- ② Plug the battery cable into the small white connector. Carefully fold the cable next to the battery.
- ③ Close the rubber pad and push it gently until it clicks in.

### Charging the Battery

- ④ Once the battery is connected, plug the power adapter cord into your TOURING S ("CHARGE DC IN 5V").

For maximum battery life, charge the battery for at least 8 hours continuously before using your TOURING S for the first time.

### Turning the Unit On

- ⑤ Rotate the volume knob clockwise until you hear a 'click'.

When the TOURING S is powered for the first time, the display will show 'Welcome to GENEVA'.




## OVERVIEW

You can play music from the following sources:




- FM radio.
- DAB radio.
- Mobile phone or computer via Bluetooth.
- Other devices with a line-in cable.

## USING TOURING S


### FM Radio

1. Press  until the display shows "FM" and a frequency, for example "103.2".
  2. Select an FM station with  and .
- Use a single touch: change frequency by 0.1MHz.
  - Hold down for a short time: automatically search for the next or previous station.
3. After a few seconds the display will show the RDS information.

### DAB / DAB+




1. Press  until the display shows "DAB/DAB+".
2. Select a DAB station with  and . TOURING S is compatible with



DAB, DAB+, DMR and DMB. When using your TOURING S for the first time, the radio needs to find available radio stations in your region (a scan function). After a SCAN, the stations will be automatically stored.

- Hold down the  button until "SCAN" displays. The indication will blink for a few seconds, then the display will confirm that the first station has been found. "SCAN" is also needed after traveling to a new location that provides different radio stations, or when you move the radio to a different room with a different radio reception.

### Presets

You can save six FM stations plus six DAB stations. To save a preset:

1. Select the station you want to save.
  2. Long press  until the display shows "PRESET 1" as blinking.
  3. If you want to save using a different PRESET number, press  again and select the desired number.
  4. After, long press  to save the station.
- To recall a preset:

1. Short press . The display will show the first saved preset. If a saved station is playing, the display will show the next saved preset.
2. If you want to recall a different station, press  again.
3. Wait two seconds and the unit will play the selected preset station.

### Line-in


To connect a source device to your TOURING S, you need a stereo audio cable with 3.5mm jack plug connector.

1. Connect the cable to the audio source device (headphone or line-out plug).
2. Connect the other end of the cable to the line-in socket on the back of the TOURING S. The unit will automatically change mode to LINE IN.
3. By disconnecting the cable from TOURING S, the unit will return to the previously selected mode.

### Bluetooth


Mobile phones and computers with Bluetooth can connect to the TOURING S and play music. The mobile phone or computer must support Bluetooth A2DP.

Initial set-up ("pairing"):

1. Press the  key. The display will show "BLUE". Wait for 20 seconds until the display shows "PAIRING" as blinking.
2. Select "settings" on your mobile phone. Select "General/Bluetooth". Turn on Bluetooth. New Bluetooth devices are discovered automatically (on some devices you will need to press 'scan').
3. After a few seconds, "TOURING S" will appear.
4. Select "TOURING S". The mobile phone is now connecting ("pairing") to the TOURING S.
5. If the mobile phone asks for a PIN, enter "0000" (four zeros).
6. You can now play music on your mobile phone and listen to it on the TOURING S.

### Playing music

Most mobile phones will connect automatically to the TOURING S after initial set-up ("pairing").

1. Be sure the Bluetooth setting on your mobile phone is ON.
2. Press the  key. The display will show "BLUE", then will show

"SEARCH", as blinking.

3. After a few seconds, TOURING S will automatically connect to your mobile phone. The display will show "CONNECT".
4. Play music on the mobile phone and the music will start playing on the TOURING S automatically after a few seconds.

## TROUBLESHOOTING

### Why is my mobile phone not connecting?

You will find more detailed information on various mobile phones on our support pages at [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### The TOURING S will not turn on, and the display shows "LOW BATT".

The battery is slow on charge. Connect the power adapter to the TOURING S and the battery will begin charging. You can use the TOURING S while the charger is connected.

### The TOURING S will not turn on, and nothing happens.

If the battery is very low, there will not be enough power to even turn on the display. TOURING S can be turned on after it has been connected for a short while to the power adapter.

### Why is the TOURING S turning off after a while?

After a few minutes of inactivity, the device will automatically turn itself off to save battery.

### What is the pin for a Bluetooth connection?

The PIN is 0000 (four zeros). Not all computers or mobile phones require a pin

code during initial set-up (pairing ).

### I have an unreliable connection via Bluetooth and there are dropouts.

- Move the mobile phone closer to the TOURING S.
- Move or turn off other wireless devices that can disturb a Bluetooth connection (for example Wi-Fi, other mobile phones etc).

### How do I know if the battery is charging?

A small dot on the lower right of the display will turn on if the battery is being charged.

When the charger is being connected the display will also show "CHARGE".

### How can I check the battery charge?

A dot on the lower right corner of the display shows the battery status:

- OFF: battery fully charged.
- Blinking: battery is low.

When the battery is low, the volume will automatically be limited to 50. The unit can still play music for some minutes.

If the battery is empty, the display will show "LOW BATT" and TOURING S will automatically turn off.

### Display shows 'NO DAB SERVICE' or 'NO DAB SIGNAL'

Extend the antenna. You may have to experiment different positions to find the best reception. Positions higher up or nearer windows may improve reception.

More information, troubleshooting, etc.  
Select "Support" at [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### Service and repair

If the product is damaged and needs repair, please contact your dealer. Visit [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) to find a dealer in your area.

#### Warranty

See the specific terms for your country at [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

## DEUTSCH WICHTIGE SICHERHEITSAUWEISUNGEN



Diese Anlage ist ein Klasse II oder doppelt isoliertes Elektrogerät. Es wurde auf eine Weise konzipiert, dass es keinen elektrischen Sicherheitsanschluss für die Erdung erfordert.



Dieses Symbol des Blitzes mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter "gefährlicher Spannung" in dem Gerätegehäuse warnen, die so stark sein kann, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlags für Personen darstellt.

- WARNHINWEIS: Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder die Rückwand), da es keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren gibt. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifizierten Mitarbeitern.

- Das Ausrufungszeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungshinweise in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation aufmerksam zu machen.

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Verwendung der Vorrichtung in gemäßigten Klimazonen.
8. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Folgen Sie bei der Installation den Anweisungen des Herstellers.
9. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
10. Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z.B. angezündete Kerzen, auf das Gerät.
11. Setzen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, wobei einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift oder der dritte Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, fragen Sie einen Elektriker nach einem Ersatz für die veraltete Steckdose.
12. Verhindern Sie, dass das Netzkabel eingequetscht oder darauf getreten wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der das Kabel aus dem Gerät austritt.
13. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehöerteile.
14. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tische, die vom Hersteller angegeben

oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn ein Wagen benutzt wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wagen/die Gerätekombination verschieben, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

15. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker des Gerätes aus der Steckdose.

16. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifizierten Mitarbeitern. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

17. Installieren Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen oder eingebauten Bereich wie in einem Bücherregal oder einer ähnlichen Umgebung und erhalten Sie gut belüftete Bedingungen. Die Belüftung darf nicht durch mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen etc. bedeckte Lüftungsöffnungen behindert werden.

18. WARNHINWEIS: Beachten Sie vor der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes die Informationen zur Elektrizität und Sicherheit auf dem unteren Außengehäuse.

19. WARNHINWEIS: Um die Gefahr eines Feuers oder eines elektrischen Schlags zu verringern, schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit. Das Gerät sollte nicht Wassertropfen, Spritzwasser oder mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenständen wie Vasen, die niemals auf das Gerät gestellt werden sollten, ausgesetzt werden.

20. VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn der Akku nicht korrekt ersetzt wird. Ersetzen Sie nur mit einem Akku des richtigen Typs und mit der richtigen Modellnummer (Geneva TOURING S - Modell A110 - Ersatz-Akku).

21. WARNHINWEIS: Der Akku (Batterie oder Batterien oder Batteriepaket) sollte nicht zu großer Hitze wie Sonnenschein, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

22. WARNHINWEIS: Der direkte Plug-In-Adapter wird als Trennvorrichtung verwendet. Die Trennvorrichtung sollte leicht zugänglich bleiben.

23. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Kennzeichen bedeutet, dass dieses Gerät innerhalb der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu vermeiden, recyceln Sie das Produkt verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt entgegennehmen und für ein umweltfreundliches Recycling sorgen.

24. Betriebstemperaturen: Der empfohlene Betriebstemperaturbereich für das TOURING S ist 5 bis 40 Grad Celsius/41 bis 104 Grad Fahrenheit.

25. Verwenden Sie das Original-Netzteil

Dies bedeutet, dass Sie nur Stromversorgungen einsetzen, die in der



Bedienungsanleitung aufgeführt sind.

Adapter Modell (e): B110-050200-I, Hergestellt von: Blue Iron Holdings Limited

## KONFORMITÄT

### Platzierung der Etiketten

Die Produktetiketten und sicherheitsrelevanten Kennzeichnungen befinden sich auf der Unterseite des TOURING S und am Netzteil.



### CE-Konformität

G-Lab GmbH declares that the TOURING S is iG-Lab GmbH erklärt, dass das TOURING S in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU hergestellt wurde.

Die Konformitätserklärung kann auf Anfrage an G-Lab GmbH, Zug, Schweiz, oder auf [genevalab.com](http://genevalab.com) konsultiert werden.

## RECYCLING



Dieses Produkt kann recycelt werden. Produkte, die dieses Symbol tragen, dürfen NICHT nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Am Ende der Lebensdauer des Produkts, bringen Sie es zu einer Sammelstelle, die zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Erfahren Sie von Ihrer örtlichen Behörde mehr über Rückgabe- und Sammelpunkte.

Die Europäische Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) wurde implementiert, um die Menge der Abfälle auf Deponien drastisch zu reduzieren, wodurch die Auswirkungen auf die Umwelt auf dem Planeten und auf die menschliche Gesundheit verringert werden. Handeln Sie bitte verantwortungsvoll durch das Recyceln von gebrauchten Produkten.

Wenn dieses Produkt noch verwendbar ist, sollten Sie es weitergeben oder es verkaufen.

Gebrauchte Batterien: Es sollten Umweltaspekte bei der Batterieentsorgung beachtet werden.

## PFLGE IHRES TOURING S

Mit einem weichen Tuch abwischen. Keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden, sie können dem Radiogehäuse bleibende Schäden zufügen. Vermeiden Sie es, Gegenstände oder Finger in das Lautsprechergitter einzuführen. Drücken auf die Vorderseite des Lautsprechers kann Beschädigungen verursachen.

Geneva® ist ein eingetragenes Warenzeichen von G-Lab GmbH. Die Bluetooth®-Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. © 2016 G-Lab GmbH. Alle Rechte vorbehalten. Gemäß dem Urheberrecht darf dieses Handbuch weder ganz noch teilweise ohne die schriftliche Zustimmung von G-Lab GmbH kopiert werden.

Geneva TOURING S, Modell A110, Benutzerhandbuch, Version v1.0, 05/2016.

## ERSTE SCHRITTE

### Anschließen des wieder aufladbaren Akkus

Um eine maximale Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten, wird der Akku Ihres TOURING S nach dem Kauf nicht verbunden. Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um ihn zu verbinden:

- 1 Drehen Sie ihr TOURING S um, und ziehen Sie sanft auf dem unteren Gummipad, um auf das Batteriefach zuzugreifen.
- 2 Stecken Sie das Batteriekabel in den kleinen weißen Stecker. Falten Sie vorsichtig das Kabel neben der Batterie.
- 3 Schließen Sie die Gummiauflage und drücken Sie sie vorsichtig, bis sie einrastet.

### Akku laden

4 Sobald die Batterie angeschlossen ist, stecken Sie das Netzadapterkabel in ihr TOURING S („CHARGE DC IN 5V“).

Für eine maximale Lebensdauer der Batterie, laden Sie den Akku für mindestens 8 Stunden lang ununterbrochen, bevor Sie ihr TOURING S zum ersten Mal verwenden.

### Einschalten des Geräts

5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler im Uhrzeigersinn, bis Sie ein „Klicken“ hören. Wenn das TOURING S zum ersten Mal eingeschaltet wird, erscheint auf dem Display „WELCOME TO GENEVA“.


## ÜBERSICHT



Sie können Musik aus den folgenden Quellen abspielen:

- UKW-Radio
- DAB-Radio.
- Smartphone oder Computer über Bluetooth.
- Andere Geräte mit einem Line-In-Kabel.

## VERWENDUNG VON TOURING S

### FM Radio



1. Drücken Sie  bis auf dem Display „FM“ und eine Frequenz erscheint, zum Beispiel „103,2“.

2. Wählen Sie einen FM-Sender  und  :


- Verwenden Sie einen einzigen Tastendruck: Frequenz um 0,1 MHz ändern.
  - Für eine kurze Zeit gedrückt halten: automatisch nach dem nächsten oder vorherigen Sender suchen.
3. Nach wenigen Sekunden wird das Display die RDS-Informationen anzeigen.

### DAB / DAB+

1. Drücken Sie  bis auf dem Display „DAB/DAB+“ erscheint.

2. Wählen Sie einen DAB-Sender mit  und  . TOURING S ist

kompatibel mit DAB, DAB+, DMR und DMB. Wenn Sie ihr TOURING S zum ersten Mal benutzen, muss das Radio die verfügbaren Radiosender in Ihrer Region finden (eine Scan-Funktion). Nach einem SCAN werden die Sender automatisch gespeichert.




• Halten Sie die  Taste gedrückt, bis „SCAN“ angezeigt wird. Die

Anzeige wird einige Sekunden lang blinken, dann bestätigt das Display, dass die erste Station gefunden wurde.


„SCAN“ wird auch nach einer Reise an einen neuen Ort benötigt, der andere Radiosender bietet, oder wenn Sie das Radio in einen anderen Raum mit einem anderen Radioempfang mitnehmen.

### Voreinstellungen

Sie können sechs FM-Sender sowie sechs DAB-Sender speichern. Um eine Voreinstellung zu speichern:

1. Wählen Sie den Sender, den Sie speichern möchten.
2. Lange  drücken, bis auf dem Display „PRESET 1“ blinkend angezeigt wird.
3. Wenn Sie mit einer anderen Speicherplatznummer speichern möchten, drücken Sie  erneut und wählen Sie die gewünschte Nummer.
4. Danach lange  drücken, um den Sender zu speichern.

So rufen Sie eine Voreinstellung auf:

1. Kurz  drücken. Das Display wird die erste gespeicherte Voreinstellung zeigen. Wenn ein gespeicherter Sender wiedergegeben wird, erscheint auf dem

Display die nächste gespeicherte Voreinstellung.

2. Wenn Sie einen anderen Sender aufrufen möchten, drücken Sie noch einmal



3. Warten Sie zwei Sekunden, und das Gerät spielt den gewählten voreingestellten Sender.


### Line-in

Um ein Quellgerät an ihr TOURING S anzuschließen, benötigen Sie ein Stereo-Audiokabel mit 3,5 mm Klinenstecker-Anschluss.

1. Schließen Sie das Kabel an das Audiogerät (Kopfhörer oder Line-Out-Stecker) an.
2. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an die Line-In-Buchse auf der Rückseite des TOURING S an. Das Gerät wird automatisch in den LINE IN Modus wechseln.
3. Durch das Trennen des Kabels vom TOURING S kehrt das Gerät in den vorher gewählten Modus zurück.

### Bluetooth

Mobiltelefone und Computer können über Bluetooth mit dem TOURING S verbunden werden und Musik abspielen. Das Mobiltelefon oder der Computer müssen Bluetooth A2DP unterstützen. Ersteinrichtung ( „Pairing“):

1. Drücken Sie die  Taste. Auf dem Display erscheint „BLUE“. Warten Sie 20 Sekunden, bis das Display „PAIRING“ blinkend anzeigt.

2. Wählen Sie "Einstellungen" auf Ihrem Mobiltelefon. Wählen Sie "Allgemein/Bluetooth". Schalten Sie Bluetooth ein. Neue Bluetooth-Geräte werden automatisch erkannt (bei einigen Geräten müssen Sie auf 'Scan' drücken).

3. Nach ein paar Sekunden erscheint "TOURING S".

4. Wählen Sie "TOURING S". Das Mobiltelefon verbindet sich jetzt ("Pairing") mit dem TOURING S.


5. Wenn das Mobiltelefon nach einer PIN fragt, geben Sie "0000" (vier Nullen) ein.

6. Sie können nun Musik auf Ihrem Handy abspielen und sie auf dem TOURING S hören.

## Musikwiedergabe

Die meisten Mobiltelefone werden sich nach der ersten Inbetriebnahme ("Pairing") automatisch mit dem TOURING S verbinden.

1. Überprüfen Sie, dass an Ihrem Telefon die Bluetooth-Einstellung eingeschaltet ist.

2. Drücken Sie die  Taste. Auf dem Display erscheint "BLUE", dann wird

"SEARCH" blinkend angezeigt.

3. Nach einigen Sekunden verbindet sich TOURING S automatisch mit Ihrem Mobiltelefon. Auf dem Display erscheint "CONNECT".

4. Spielen Sie Musik auf dem Mobiltelefon ab, und die Musik beginnt automatisch nach wenigen Sekunden auf dem Touring S zu spielen

## FEHLERBEHEBUNG

### Warum hat mein Mobiltelefon keine Verbindung?

Sie finden nähere Informationen zu verschiedenen Mobiltelefonen auf unseren Support-Seiten unter [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### Das TOURING S lässt sich nicht einschalten, und das Display zeigt "LOW BATT".

Der Akku ist langsam beim Laden. Schließen Sie das Netzteil an das TOURING S an, und die Batterie beginnt den Ladevorgang. Sie können das TOURING S verwenden, während das Ladegerät angeschlossen ist.

### Das TOURING S lässt sich nicht einschalten, und nichts passiert.

Wenn der Akku sehr niedrig ist, wird er nicht genug Kraft haben, um das Display einzuschalten. Das TOURING S kann eingeschaltet werden, nachdem er eine kurze Zeit mit dem Netzteil verbunden wurde.

### Warum stellt sich das TOURING S nach einer Weile ab?

Nach einigen Minuten Inaktivität schaltet sich das Gerät automatisch ab, um den Akku zu schonen.

### Was ist die PIN für eine Bluetooth-Verbindung?

Die PIN ist 0000 (vier Nullen). Nicht alle Computer oder Mobiltelefone benötigen einen PIN-Code bei der Ersteinrichtung (Pairing).

### Ich habe eine unzuverlässige Verbindung über Bluetooth, und es gibt Aussetzer.

Bewegen Sie das Handy näher an das TOURING S. Entfernen Sie oder deaktivieren Sie andere drahtlose Geräte, die eine Bluetooth-Verbindung stören können (z.B. Wi-Fi, andere Mobiltelefone etc.).

### Wie weiß ich, ob der Akku geladen wird?

Ein kleiner Punkt auf der unteren rechten Seite des Displays schaltet sich ein, wenn der Akku geladen wird.

Wenn das Ladegerät angeschlossen wird, zeigt das Display auch "CHARGE" an.

### Wie kann ich die Akkuladung überprüfen?

Ein Punkt auf der unteren rechten Ecke des Displays zeigt den Akkustatus:

- OFF: Batterie ist vollgeladen.
- Blinkt: Der Akku ist schwach.

Wenn der Akku schwach ist, wird die Lautstärke automatisch auf 50 begrenzt werden. Das Gerät kann immer noch einige Minuten Musik spielen.

Wenn die Batterie leer ist, erscheint auf dem Display "LOW BATT" und TOURING S schaltet sich automatisch aus.

### Display zeigt „NO DAB SERVICE“ oder "NO DAB SIGNAL"

Ziehen sie die Antenne raus. Versuchen sie mit verschiedenen Positionen den bestmöglichen Empfang zu erhalten.

Eine höhere oder tiefere Position kann den Empfang verbessern.

## UNTERSTÜTZUNG

Weitere Informationen, Fehlerbehebung usw.

Wählen Sie "Support" auf [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

Service und Reparatur

Wenn das Produkt beschädigt ist und repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Besuchen Sie [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com), um einen Händler in Ihrer Nähe zu finden.

Gewährleistung

Sehen Sie die spezifischen Bedingungen für Ihr Land auf [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

## FRANÇAIS CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Cet équipement est un appareil de catégorie II ou appareil électrique à double isolation. Il a été conçu de telle sorte qu'il n'a pas besoin d'une mise à la terre de sécurité.



DL'le symbole d'éclair terminé par une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit pouvant être suffisante pour présenter un risque de choc électrique

- ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez jamais le couvercle (ou l'arrière) : le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien à du personnel qualifié.

- Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence, dans la documentation qui accompagne l'appareil, de consignes d'utilisation et de maintenance importantes.

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser près de l'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. L'appareil est conçu pour être utilisé sous des climats tempérés.
8. Ne bloquer aucun orifice de ventilation. Installer le produit conformément aux instructions du fabricant.
9. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres dispositifs (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur.

10. Aucune flamme nue, comme une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil  
11. Ne pas détériorer la sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée est composée de deux lames, dont une plus large que l'autre. Une fiche de terre est composée de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.

12. Protéger le cordon d'alimentation contre tout risque de piétinement ou de pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.

13. Utiliser uniquement les pièces et accessoires spécifiés par le fabricant.

14. Utiliser uniquement avec le chariot, le support, le trépied, le support ou la table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. En cas d'utilisation d'un chariot, déplacer l'ensemble chariot/dispositif avec précaution afin d'éviter tout risque de blessure provoquée par une chute.

15. Débrancher cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.

16. Confier toutes les réparations à du personnel technique qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, de quelque façon que ce soit, par exemple dans les cas suivants : dommage au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé ou objets tombés dans l'appareil, appareil exposé à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal, ou chute de l'appareil.

17. Ne pas installer cet équipement dans un espace confiné ou un dispositif intégré, comme par exemple une bibliothèque ou meuble du même type, et assurer de bonnes conditions de ventilation. Prendre garde de ne pas entraver la ventilation en obstruant les orifices de ventilation avec du papier journal, une nappe, des rideaux, etc.

18. ATTENTION: Consulter les éléments apparaissant sur la partie basse extérieure de l'enceinte pour connaître les informations électriques et de sécurité avant d'installer ou de faire fonctionner l'appareil.

19. ATTENTION: Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le dispositif ne doit pas être exposé à des gouttes, des éclaboussures, ou placé à proximité d'objets remplis de liquides tels que des vases.

20. AVERTISSEMENT: Risque d'explosion en cas de mauvaise insertion de la batterie. Remplacer uniquement par une batterie de même type et de même modèle (Geneva TOURING S - Modèle A110 - Batterie de remplacement).

21. ATTENTION: La batterie (batterie ou batteries ou bloc-piles) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, notamment au soleil, au feu, ou source de chaleur similaire.

22. ATTENTION: L'adaptateur à branchement direct est utilisé comme un dispositif de coupure. Le dispositif de coupure doit rester facilement accessible.

23. Mise au rebut du produit : Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers, au sein de l'UE. Pour prévenir tout dommage environnemental ou sanitaire provoqué par une mise au rebut non contrôlé des déchets, recycler ce produit de manière responsable, afin de favoriser la réutilisation durable des ressources. Pour restituer l'appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant chez qui le produit a été acheté. Celui-ci est autorisé à récupérer ce produit à des fins de recyclage sûr et écologique.

24. Températures de fonctionnement : La plage de température de fonctionnement

recommandée pour le TOURING S est de 5 à 40 degrés Celsius / 41 à 104 degrés Fahrenheit.  
25. Utiliser l'adaptateur d'alimentation d'origine



Cela signifie que seuls les alimentations indiquées dans les instructions d'utilisation peuvent être utilisées.

Modèle(s) d'adaptateur : BI10-050200-I, Fabriqué par : Iron Blue Holdings Limited

## CONFORMITÉ

### Emplacement de l'étiquette

Les étiquettes des produits et inscriptions de sécurité sont situées sur la partie inférieure du TOURING S et sur l'adaptateur secteur.



### Conformité CE

G-Lab GmbH indique que le TOURING S est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

La déclaration de conformité peut être consultée, sur demande auprès de G-Lab GmbH, Zug, Suisse, ou sur [genevalab.com](http://genevalab.com).

## RECYCLAGE



Ce produit peut être recyclé. Les produits portant ce symbole ne doivent PAS être jetés avec les ordures ménagères.

Une fois le produit arrivé en fin de vie du produit, apportez-le à un point de collecte prévu pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le retour et les points de collecte, consulter les autorités locales.

La Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en œuvre dans le but de réduire considérablement la quantité de déchets mis en décharge, et de réduire ainsi l'impact environnemental sur la planète et sur la santé humaine. Veuillez agir de manière responsable en recyclant es produits usagés.

Si ce produit est encore utilisable, envisagez de le donner ou de le vendre.

Batteries usagées : Il convient de prêter une attention particulière aux aspects environnementaux de la mise au rebut de la batterie.

## ENTRETIEN DU TOURING S

Essuyer avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants, ils peuvent nuire à la partie radio et provoquer des dommages permanents.

Ne pas insérer d'objets, ne pas insérer les doigts dans la grille du haut-parleur. Le fait d'appuyer sur le couvercle de l'enceinte peut l'endommager.

Geneva® est une marque déposée de G-Lab GmbH.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

© 2016 G-Lab GmbH. Tous droits réservés.

En vertu des lois sur le copyright, ce manuel ne peut être copié, en tout ou en partie, sans le consentement écrit de G-Lab GmbH.

Geneva TOURING S, modèle A110, Manuel de l'utilisateur, Version v1.0, 05/2016.

## DÉMARRAGE

### Connexion de la batterie rechargeable

Pour garantir sa durée de vie, la batterie de votre TOURING S n'est pas branchée sur l'appareil dans l'emballage. Suivez ces étapes simples pour la connecter :

- 1 Retournez votre TOURING S et tirez doucement sur le patin en caoutchouc situé en bas pour accéder au compartiment de la batterie.
- 2 Branchez le câble de la batterie sur le petit connecteur blanc. Repliez délicatement le câble à côté de la batterie.
- 3 Fermez le patin en caoutchouc et pressez-le doucement jusqu'à entendre un déclic.

### Charge de la batterie

- 4 Une fois que la batterie est connectée, branchez le câble de l'adaptateur

d'alimentation sur votre TOURING S ("CHARGE CA 5V").

Pour prolonger la durée de vie la batterie, chargez la batterie pendant au moins 8 heures en continu avant d'utiliser votre TOURING S pour la première fois.

### Allumer l'appareil

- 5 Tournez la molette de volume dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

La première fois que le TOURING S est allumé, l'écran affiche le message « WELCOME TO GENEVA ».




## APERÇU

Vous pouvez jouer de la musique à partir des sources suivantes :

- Radio FM.
- Radio DAB.
- Téléphone portable ou ordinateur via Bluetooth.
- Autres appareils avec câble de raccordement.




## UTILISATION DU TOURING S

### FM Radio

1. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche "FM" et une fréquence, par exemple "103.2".
2. Sélectionnez une station FM avec  et  :

- Vous appuyez sur la touche une seule fois : le système modifie la fréquence par plage de 0.1 MHz.
  - Maintenez la touche enfoncée pendant quelques instants : le système recherche automatiquement la station suivante ou précédente.
3. Après quelques secondes, l'écran affiche les informations RDS.

### DAB / DAB+

1. Appuyez sur  jusqu'à ce que l'écran affiche "DAB/DAB+ ".
2. Sélectionnez une station DAB avec  et  . TOURING S est compatible avec DAB, DAB+, DMR et DMB. Lorsque vous utilisez votre TOURING S pour la première fois, la radio doit identifier les stations de radio disponibles dans votre région (fonction de balayage : "scan"). Une fois le BALAYAGE ("scan") effectué, les stations seront automatiquement enregistrées.




- Maintenez le bouton  enfoncé jusqu'à ce que la mention "SCAN"

apparaisse. L'indication clignote pendant quelques secondes, puis l'affichage confirme que la première station a été identifiée.

La fonction "SCAN" est également nécessaire lorsque vous vous déplacez et utilisez le dispositif dans un nouvel endroit, dont les stations de radio sont différentes, ou lorsque vous déplacez la radio dans une autre pièce, dont la réception radio est différente.


### Préréglages

Vous pouvez enregistrer six stations FM et six stations DAB. Pour enregistrer un préréglage :

1. Sélectionnez la station que vous souhaitez enregistrer.
2. Appuyez longuement sur  jusqu'à ce que la mention "PRESET 1" clignote à l'écran.
3. Si vous souhaitez enregistrer le préréglage sous un autre numéro, appuyez sur  et sélectionnez le numéro souhaité.
4. Puis, appuyez longuement sur  pour sauvegarder la station.



Pour retrouver un préréglage :

1. Appuyez brièvement sur . L'écran affiche le premier préréglage

sauvegardé. Si une station enregistrée est en cours d'écoute, l'écran affiche le préréglage enregistré suivant.

2. Si vous souhaitez retrouver une autre station, appuyez de nouveau sur .

3. Attendez deux secondes et l'unité va lire la station préréglée sélectionnée.

### Connexion d'entrée

Um ein Quellgerät an ihr TOURING Pour connecter un périphérique source à votre TOURING S, vous avez besoin d'un câble audio stéréo avec connecteur jack 3,5 mm.

1. Branchez le câble à l'appareil source audio (casque ou la prise de sortie).


2. Connectez l'autre extrémité du câble à la prise d'entrée située à l'arrière du TOURING S. L'appareil passe automatiquement en mode CONNEXION D'ENTRÉE.

3. Débranchez le câble du TOURING S : l'appareil retourne au mode sélectionné précédemment.

### Bluetooth

Les téléphones portables et les ordinateurs avec Bluetooth peuvent être connectés au TOURING S et lire de la musique. Le téléphone mobile ou l'ordinateur doivent prendre en charge le Bluetooth A2DP.

Installation initiale Initial (« association (PAIRING) ») :

1. Appuyez sur la touche . L'écran affiche la mention "BLUE". Attendez 20 secondes, que la mention « PAIRING » clignote à l'écran.

2. Sélectionnez "Paramètres" sur votre téléphone mobile. Sélectionnez «

Général/Bluetooth ». Activez le Bluetooth. Les nouveaux dispositifs Bluetooth sont automatiquement détectés (sur certains appareils, vous devrez activer la fonction « détection »).

1. Après quelques secondes, « TOURING S » apparaît.

2. Sélectionnez « TOURING S ». Le téléphone mobile est maintenant en cours de connexion (« association ») avec le TOURING S.


3. Si le téléphone vous demande un code PIN, entrez « 0000 » (quatre zéros).

4. Vous pouvez maintenant lire de la musique sur votre téléphone mobile et l'écouter sur le TOURING S.

### Lire de la musique

La plupart des téléphones mobiles se connectent automatiquement au TOURING S après l'installation initiale (« association »).

1. Assurez-vous que le réglage du Bluetooth est activé sur votre téléphone mobile.

2. Appuyez sur la touche . L'écran affiche "BLUE", puis la mention

"SEARCH" clignote à l'écran.

3. Après quelques secondes, le TOURING S se connecte automatiquement à votre téléphone mobile. L'écran affiche la mention "CONNECT".

4. Lancez de la musique sur le téléphone mobile et la musique va automatiquement être lue sur le TOURING S après quelques secondes.

## DÉPANNAGE

### Pourquoi mon téléphone mobile ne se connecte-t-il pas ?

Vous trouverez des informations plus détaillées sur différents téléphones mobiles dans nos pages d'assistance, sur [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### Le TOURING S ne s'allume pas, et l'écran affiche "LOW BATT".

Le niveau de batterie est faible. Branchez l'adaptateur d'alimentation au TOUR

ING S et la batterie commencera à se charger. Vous pouvez utiliser le TOURING S pendant que le chargeur est branché.

### Le TOURING S ne s'allume pas, et rien ne se passe.

Si la batterie est très faible, il ne dispose pas d'assez de puissance pour allumer l'écran. Le TOURING S peut être activé après avoir été connecté pendant une courte période à l'adaptateur d'alimentation.

### Pourquoi le TOURING S s'éteint-il après un certain temps ?

Après quelques minutes d'inactivité, l'appareil se met automatiquement hors tension pour économiser la batterie.

### Quel est le code PIN à utiliser pour une connexion Bluetooth ?

Le code PIN est 0000 (quatre zéros). Tous les ordinateurs ou téléphones mobiles n'exigent pas un code PIN au moment de l'installation initiale (association).

### La connexion via Bluetooth n'est pas fiable et il y a des coupures.

- Rapprochez le téléphone mobile du TOURING S.
- Déplacez ou désactivez les autres appareils sans fil qui pourraient perturber la connexion Bluetooth (par exemple une connexion Wi-Fi, d'autres téléphones mobiles, etc.).

### Comment puis-je savoir si la batterie est en charge ?

Un petit point sur la partie inférieure droite de l'écran apparaît lorsque la batterie est en charge.

Lorsque le chargeur est branché, l'écran affiche également la mention "CHARGE".

### Comment puis-je connaître le niveau de charge de la batterie ?

Un point sur le coin inférieur droit de l'écran affiche l'état de la batterie :

- ÉTEINT : batterie complètement chargée.
- Clignotant : batterie faible.

Lorsque la batterie est faible, le volume est automatiquement limité à 50. L'unité peut continuer de lire de la musique pendant quelques minutes.

Si la batterie est vide, l'écran affiche la mention "LOW BATT" et le TOURING S s'éteint automatiquement.

### L'écran affiche « NO DAB SERVICE » ou « NO DAB SIGNAL ».

Tirez l'antenne et essayer de trouver sa meilleure position pour optimiser la réception du signal. Les positions en hauteur ou près d'une fenêtre améliorent la qualité de réception.

### ASSISTANCE

Plus d'informations, dépannage, etc.

Sélectionnez « Assistance » sur [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### Entretien et réparation

Si le produit est endommagé et doit être réparé, veuillez contacter votre revendeur. Pour trouver un revendeur dans votre région, consultez la page [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com)

### Garantie

Consultez les conditions spécifiques à votre pays sur [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

## ESPAÑOL INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



Este equipo es un dispositivo de Clase II, o aparato eléctrico con doble aislamiento. Ha sido diseñado de manera que no precisa conexión eléctrica de seguridad a tierra.



Este símbolo de rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de «voltaje peligroso» no aislado dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no retire la tapa (o parte posterior), ya que en el interior no hay piezas reparables por el usuario. Para cualquier reparación diríjase a un técnico cualificado.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de manejo y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpíelo únicamente con un paño seco.
7. Utilización del aparato en climas moderados.
8. No obstruya ninguna rejilla de ventilación. Instálelo de conformidad con las instrucciones del fabricante.
9. No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
10. No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llama, como velas encendidas.
11. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe

polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte con un electricista para sustituir la toma obsoleta.

12. Proteja el cable de alimentación contra pisotones o pellizcos, en particular en los enchufes, los receptáculos y el punto por donde sale del aparato.

13. Utilice únicamente los aditamentos y accesorios especificados por el fabricante.

14. Utilícelo únicamente con la carretilla, expositor, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si se utiliza una carretilla, tenga cuidado al mover la combinación carretilla/dispositivo para evitar daños producidos por un vuelco.

15. Desconecte el equipo de la red durante tormentas eléctricas o si no lo utiliza durante largos periodos.

16. Encargue todas las reparaciones a personal cualificado de mantenimiento. Se requiere una intervención si el aparato ha sido dañado de alguna forma, como por ejemplo: daños en el cable de alimentación o el enchufe, si se derrama líquido o si cae algún objeto dentro del aparato, si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad, o si se ha caído.

17. No instale este equipo en un espacio limitado o cerrado, como una estantería o mueble similar, y mantenga una buena ventilación. No se debe obstaculizar la ventilación tapando los respiraderos con elementos como periódicos, manteles, cortinas o similares.

18. ADVERTENCIA: Por favor, antes de instalar o poner en funcionamiento el dispositivo consulte la información que aparece en la parte inferior externa relativa a la información eléctrica y de seguridad.

19. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. El aparato no debe exponerse a goteos, salpicaduras u objetos llenos de líquido, como jarrones, que nunca deben colocarse sobre el aparato.

20. PRECAUCIÓN: Existe riesgo de explosión si se sustituye incorrectamente la batería. Sustitúyala únicamente por una batería del tipo y número de modelo correctos (Geneva TOURING S - Modelo A110 - Batería sustitutiva).

21. ADVERTENCIA: La batería (batería o baterías o conjunto de baterías) no debe exponerse a un calor excesivo, como sol directo, fuego o similares.

22. ADVERTENCIA: El adaptador de enchufe directo se utiliza como dispositivo de corte. El dispositivo de corte debe estar siempre preparado para su uso.

23. Eliminación correcta de este producto: Este marcado indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana ocasionados por una eliminación inadecuada de los desechos, recicle este producto con responsabilidad para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el vendedor a quien adquirió el producto. Él puede encargarse del reciclado de este producto de forma segura para el medio ambiente.

24. Temperaturas de funcionamiento: El rango recomendado de temperatura de funcionamiento de la TOURING S es de entre 5 y 40 grados Celsius / entre 41 y 104 grados Fahrenheit.

25. Utilice el adaptador de corriente original;



significa utilizar únicamente fuentes de alimentación que figuren en las instrucciones de uso. Modelo(s) de adaptador: B110-050200-I, fabricado por: Blue Iron Holdings Limited.

## CONFORMIDAD

Ubicación de la etiqueta

Las etiquetas del producto y las indicaciones de seguridad pertinentes se encuentran en la parte inferior de la TOURING S y en el adaptador de corriente.



### Conformidad CE

G-Lab GmbH declara que la TOURING S cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

La declaración de conformidad se puede consultar bajo solicitud a G-Lab GmbH, Zug, Suiza o en [genevalab.com](http://genevalab.com).

## RECICLAJE



Este producto se puede reciclar. Los productos que llevan este símbolo NO deben desecharse con la basura normal del hogar.

Al final de la vida del producto, llévelo a un punto de recogida designado para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Para saber más sobre los puntos de devolución y recogida, diríjase a sus autoridades locales.

La directiva europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) se adoptó para reducir drásticamente la cantidad de residuos que se depositan en vertederos, reduciendo así el impacto ambiental en el planeta y en la salud humana. Por favor, actúe de forma responsable reciclando los productos usados.

Si este producto todavía es utilizable, piense en la posibilidad de regalarlo o venderlo.

Baterías usadas: Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de las baterías.

## CUIDADO DE SU TOURING S

Límpielo con un paño suave. No utilice productos de limpieza ni disolventes, que pueden dañar la carcasa de la radio causando un daño permanente.

Evite insertar objetos o los dedos en la rejilla del altavoz. Ejercer presión sobre la cubierta frontal del altavoz puede causar daños.

Geneva® es una marca comercial registrada de G-Lab GmbH.

La marca con la palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

© 2016 G-Lab GmbH. Todos los derechos reservados.

Bajo las leyes de copyright, este manual no puede copiarse, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento por escrito de G-Lab GmbH.

Geneva TOURING S, Modelo A110, Manual del usuario, Versión v1.0, 05/2016.

## PRIMEROS PASOS

Conexión de la batería recargable

Para garantizar su duración, la batería de su TOURING S no está conectada en el momento de la compra. Siga estos sencillos pasos para conectarla:

① Vuelva su TOURING S boca abajo y tire suavemente de la almohadilla inferior de goma para acceder al compartimiento de la batería.

② Conecte el cable de la batería al pequeño conector blanco. Doble con cuidado el cable junto a la batería.

③ Cierre la almohadilla de goma y empuje suavemente hasta que oiga un clic.

Carga de la batería

④ Una vez conectada la batería, conecte el cable adaptador de corriente a su TOURING S («CHARGE DC IN 5V»).

Para obtener la máxima duración de la batería, cárguela continuamente durante al menos 8 horas antes de usar su TOURING S por primera vez.

Encendido de la unidad

⑤ Gire el control de volumen hacia la derecha hasta que oiga un «clic».

La primera vez que encienda la TOURING S aparecerá en la pantalla el mensaje «WELCOME TO GENEVA».




## RESUMEN

Puede reproducir música de las siguientes fuentes:

- Radio FM.
- Radio DAB.
- Teléfono móvil u ordenador a través de Bluetooth.
- Otros dispositivos con cable de entrada de línea.





## USO DE LA TOURING S

Radio FM

1. Presione  hasta que la pantalla muestre «FM» y una frecuencia de, por ejemplo, «103.2».
2. Seleccione una emisora de FM con  y .

- Utilice un solo toque: cambia la frecuencia en intervalos de 0.1 MHz.
  - Mantenga la presión durante un corto tiempo: búsqueda automática de la emisora siguiente o anterior.
3. Después de unos segundos, la pantalla mostrará la información RDS.

DAB / DAB+


1. Presione  hasta que la pantalla muestre «DAB/DAB+».
2. Seleccione una emisora DAB con  y . La TOURING S es compatible con DAB, DAB+, DMR y DMB. Al utilizar su TOURING S por primera vez, la radio tiene que encontrar emisoras de radio disponibles en su zona (función de escaneado). Después de un escaneo se almacenarán automáticamente las emisoras.
- Mantenga pulsado el botón  hasta que aparezca «SCAN». La indicación parpadeará durante unos segundos, y después la pantalla confirmará que ha encontrado la primera emisora.


«SCAN» también es necesario después de viajar a una nueva ubicación que ofrece diferentes emisoras de radio, o cuando lleva la radio a otra habitación que tiene una recepción de radio diferente.

### Preselecciones

Puede guardar seis emisoras de FM más seis emisoras DAB. Para guardar una preselección:


1. Seleccione la emisora que desea guardar.


2. Pulse largamente en  hasta que en la pantalla aparezca «PRESET 1» parpadeando.

3. Si desea guardarla utilizando un número de PRESET distinto, presione  de nuevo y seleccione el número que desee.

4. A continuación, mantenga pulsado  para guardar la emisora.

Para recuperar una preselección:

1. Pulse brevemente . La pantalla mostrará la preselección guardada en primer lugar. Si se está reproduciendo una emisora guardada, la pantalla mostrará la siguiente preselección guardada.

2. Si desea recuperar una emisora diferente, pulse nuevamente .

3. Espere dos segundos y la unidad reproducirá la emisora preseleccionada que haya seleccionado.

### Entrada de línea

Para conectar un dispositivo fuente a su TOURING S, necesita un cable de audio estéreo con conector jack de 3,5 mm.

1. Conecte el cable al dispositivo de fuente de audio (auriculares o conector de salida de línea).


2. Conecte el otro extremo del cable a la toma de entrada de línea en la parte posterior de la TOURING S. La unidad cambiará automáticamente el modo a LINE IN.

3. Al desconectar el cable de la TOURING S, la unidad volverá al modo seleccionado previamente.

### Bluetooth

Los teléfonos móviles y ordenadores con Bluetooth se pueden conectar a la TOURING S y reproducir música. El teléfono móvil o el ordenador deben ser compatibles con Bluetooth A2DP.

Configuración inicial («emparejamiento»):

1. Presione la tecla . La pantalla mostrará «BLUE». Espere 20 segundos hasta que la pantalla muestre «PAIRING» parpadeando.

2. Seleccione «Configuración» en su teléfono móvil. Seleccione «General/Bluetooth». Active la función Bluetooth. Los nuevos dispositivos Bluetooth se detectan automáticamente (en algunos dispositivos tendrá que pulsar «scan»).

1. Después de unos segundos aparecerá «TOURING S».

2. Seleccione «TOURING S». Ahora el teléfono móvil se está conectando («emparejándose») a la TOURING S.

3. Si el teléfono solicita un código PIN, introduzca «0000» (cuatro ceros).

4. Ahora puede reproducir música en su teléfono móvil y escucharla en la TOURING S.

### Reproducir música

La mayoría de los teléfonos móviles se conectarán automáticamente a la TOURING S después de la configuración inicial («emparejamiento»).

1. Asegúrese de que la configuración de Bluetooth de su teléfono móvil esté activada.

2. Presione la tecla . La pantalla mostrará «BLUE», y después mostrará «SEARCH» parpadeando.

3. Después de unos segundos, la TOURING S se conectará automáticamente a su teléfono móvil. La pantalla mostrará «CONNECT».

4. Reproduzca música en el teléfono móvil y la música empezará a reproducirse automáticamente en la TOURING S tras unos pocos segundos.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ¿Por qué mi teléfono móvil no se conecta?

Encontrará información más detallada sobre varios teléfonos móviles en nuestras páginas de soporte en [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### La TOURING S no se enciende, y la pantalla muestra «LOW BATT».

La batería tiene poca carga. Conecte el adaptador de corriente a la TOURING S y la batería comenzará a cargarse. Puede utilizar la TOURING S mientras el cargador está conectado.

### La TOURING S no se enciende, y no ocurre nada.

Si la batería está muy baja, no habrá suficiente energía ni siquiera para encender la pantalla.

La TOURING S se puede encender después de que haya estado conectada durante un corto tiempo al adaptador de corriente.

### ¿Por qué la TOURING S se apaga al cabo de un rato?

Después de unos minutos de inactividad, el dispositivo se apaga automáticamente para ahorrar batería.

### ¿Cuál es el pin para una conexión Bluetooth?

El PIN es 0000 (cuatro ceros). No todos los ordenadores o teléfonos móviles requieren un código PIN durante la configuración inicial (emparejamiento).

Tengo una conexión poco fiable a través de Bluetooth y hay interrupciones.

• Acerque más el teléfono móvil a la TOURING S.

• Mueva o apague otros dispositivos inalámbricos que puedan perturbar una conexión Bluetooth (por ejemplo, Wi-Fi, otros teléfonos móviles, etc.).

### ¿Cómo sé si la batería se está cargando?

En la parte inferior derecha de la pantalla se encenderá un puntito si la batería se está cargando.

Cuando el cargador esté conectado, la pantalla también mostrará «CHARGE».

### ¿Cómo puedo comprobar la carga de la batería?

Un punto en la esquina inferior derecha de la pantalla muestra el estado de la batería:

• Apagado: batería completamente cargada.

• Intermitente: la batería está baja.

Cuando la batería está baja, el volumen se limita automáticamente a 50. La unidad aún puede reproducir música durante unos minutos.

Si la batería está vacía, la pantalla mostrará «LOW BATT» y la TOURING S se apagará automáticamente.

### La pantalla muestra “NO DAB SERVICE” o “NO DAB SIGNAL”

Extienda la antena. Puede ser necesario probar con diferentes posiciones hasta encontrar la mejor recepción. Los lugares elevados o cercanos a una ventana pueden mejorar la recepción.

### SOPORTE TÉCNICO

Más información, resolución de problemas, etc.

Seleccione «Support» en [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

Servicio técnico y reparaciones

Si el producto está dañado y necesita reparación, consulte con su distribuidor.

Visite [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) para encontrar un distribuidor en su zona.

Garantía

Consulte los términos específicos para su país en [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### ITALIANO IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



Questo apparecchio è un dispositivo elettrico di classe II o a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale da non richiedere una messa a terra di sicurezza.



Questo simbolo del lampo con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del contenitore del prodotto che può essere di intensità sufficiente per provocare il rischio di scossa elettrica.

AVVERTIMENTO: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il retro) poiché all'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza, rivolgersi a personale

qualificato.

Il punto esclamativo all'interno di un rombo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna il prodotto.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Osservare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
6. Pulire solo con uno straccio asciutto.
7. Utilizzare l'apparecchiatura in climi temperati.
8. Non bloccare le prese d'aria. Installare secondo le istruzioni del produttore.
9. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
10. Nessuna sorgente di fiamma, ad esempio candele accese, deve essere collocata sopra l'apparecchio.
11. Non annullare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella vostra presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
12. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, soprattutto vicino a spine, prese e nel punto in cui queste escono dal dispositivo.
13. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
14. Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione nel momento in cui si sposta il carrello/la combinazione di apparecchi per evitare lesioni da ribaltamento.
15. Scollegare il dispositivo durante i temporali o durante lunghi periodi di non utilizzo.
16. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio: danni al cavo di alimentazione o alla spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nel dispositivo, il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, o è stato fatto cadere.
17. Non installare questa apparecchiatura in un ambiente chiuso o integrato in uno spazio, come una libreria o simili, e mantenere condizioni ben ventilate. La ventilazione non deve essere ostacolata coprendo le prese d'aria con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
18. AVVERTENZA: Si prega di fare riferimento alle informazioni sul fondo del contenitore esterno per le informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.
19. AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo dispositivo alla pioggia o all'umidità. Il dispositivo non deve essere esposto a gocce, schizzi, o oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, i quali non dovrebbero mai essere collocati sopra l'apparecchio.
20. ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la batteria non viene sostituita correttamente. Sostituire solo con una batteria del tipo corretto e il numero di modello (Geneva TOURING S - Modello A110 - Sostituzione della batteria).
21. AVVERTENZA: La batteria (la batteria o le batterie o il pacco batteria) non deve essere

esposta a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

22. AVVERTENZA: L'adattatore diretto plug-in viene utilizzato come dispositivo di cut-off. Il dispositivo di cut-off deve rimanere facilmente accessibile.

23. Corretto smaltimento di questo prodotto: Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare questo prodotto in modo responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per smaltire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto è stato acquistato. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

24. Temperature di funzionamento: La temperatura di funzionamento raccomandata per il TOURING S va da 5 a 40 gradi Celsius/da 41 a 104 gradi Fahrenheit.

25. Utilizzare l'alimentatore originale



significa utilizzare solo alimentatori elencati nelle istruzioni per l'uso.

Adattatore Modello(i): BI10-050200-I, realizzato da: Blue Iron Holdings Limited

## CONFORMITÀ

Ubicazione delle etichette:

Le etichette dei prodotti e i contrassegni relativi alla sicurezza si trovano sul lato inferiore del Touring S e nell'adattatore di alimentazione.



## Conformità CE

G-Lab GmbH dichiara che il TOURING S è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

La dichiarazione di conformità può essere consultata su richiesta a G-Lab GmbH, Zug, Svizzera o su [genevalab.com](http://genevalab.com).

## RACCOLTA DIFFERENZIATA



Questo prodotto può essere riciclato. I prodotti che recano questo simbolo NON devono essere

gettati via con i normali rifiuti domestici.

Alla fine della vita del prodotto, portarlo ad un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi

elettrici ed elettronici. Per saperne di più a proposito del reso e dei punti di raccolta si prega di rivolgersi alle autorità locali.

La Direttiva Europea sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE) è stata implementata per ridurre drasticamente la quantità di rifiuti da conferire in discarica, riducendo così l'impatto ambientale sul pianeta e sulla salute umana. Si prega di agire in modo responsabile riciclando i prodotti usati.

Se questo prodotto è ancora utilizzabile, si prega di prendere in considerazione l'idea di cederlo o venderlo.

Batterie usate: Richiamiamo l'attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.

## CURA DEL TOURING S

Pulire con un panno morbido. Non utilizzare detergenti o solventi che possano danneggiare il corpo della radio causando danni permanenti. Evitare di inserire oggetti o dita nella griglia dell'altoparlante. Premere sul coperchio anteriore del diffusore può causare un danno.

Geneva® è un marchio registrato di G-Lab GmbH.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

© 2016 G-Lab GmbH. Tutti i diritti riservati.

In base alle leggi sul copyright, questo manuale non può essere copiato, in tutto o in parte, senza il consenso scritto di G-Lab GmbH.

Geneva TOURING S, modello A110, manuale dell'utente, Versione v1.0, 05/2016.

## COME INIZIARE

Collegamento della batteria ricaricabile

Per garantire la durata della batteria, la batteria per il tuo TOURING S non è collegata dopo l'acquisto. Segui questi semplici passi per collegarla:

① Capovolgì il tuo TOURING S e tira delicatamente il pad in gomma sul fondo

per accedere al vano batteria.

② Collega il cavo della batteria nel piccolo connettore bianco. Piega con caute-

la il cavo accanto alla batteria.

③ Chiudi il pad in gomma e spingilo delicatamente finché non scatta in posizione.

Caricamento della batteria

④ Una volta che la batteria è collegata, inserire il cavo dell'adattatore di alimentazione nel vostro TOURING S ("DC IN 5V CARICA").

Per la durata massima della batteria, effettuare una carica di almeno 8 ore continue prima di utilizzare il TOURING S per la prima volta.

Accensione dell'unità

⑤ Ruotare la manopola del volume in senso orario fino a quando si sente un 'click'.

Quando il TOURING S viene alimentato per la prima volta, il display visualizza 'WELCOME TO GENEVA'.




## PANORAMICA

È possibile riprodurre musica dalle seguenti fonti:

- Radio FM
- Radio DAB.
- Telefono cellulare o computer tramite Bluetooth.
- Altri dispositivi con un cavo line-in.

## UTILIZZO DI TOURING S

### Radio FM





1. Premere  fino a visualizzare "FM" e una frequenza, ad esempio "103.2".
2. Selezionare una stazione FM con  e  :

• Utilizzare un solo tocco: frequenza di cambiamento 0.1MHz.

• Tenere premuto per un breve periodo: automaticamente ricerca la stazione successiva o precedente.

3. Dopo alcuni secondi il display visualizza le informazioni RDS.

#### DAB/DAB+



1. Premere  fino a quando sul display appare “DAB/DAB+”.
2. Selezionare una stazione DAB con  e . TOURING S è compatibile con DAB, DAB+, DMR e DMB. Quando si utilizza il TOURING S per la prima volta, la radio necessita di trovare le stazioni radio disponibili nella vostra area (funzione di scansione). Dopo una SCANSIONE, le stazioni verranno memorizzate automaticamente.
- Tenere premuto il pulsante  fino a quando apparirà “SCAN” sul display.

L'indicazione lampeggerà per alcuni secondi, poi il display confermerà che la prima stazione è stata trovata.

“SCAN” è necessario anche dopo un viaggio in una nuova area dove ci sono stazioni radio differenti, o quando si sposta la radio in una stanza diversa, con una ricezione diversa.



#### Stazioni predefinite

È possibile memorizzare fino a sei stazioni FM più sei stazioni DAB. Per memorizzare una stazione predefinita:

1. Selezionare la stazione che si desidera memorizzare.
2. Premere a lungo  fino a quando il display visualizzerà “PRESET 1” in modalità lampeggiante.
3. Se si vuole memorizzare utilizzando un numero di preselezione diverso, premere  di nuovo e selezionare il numero desiderato.

4. In seguito, premere a lungo  per memorizzare la stazione.

Per richiamare una stazione memorizzata:

1. Pressione breve su . Il display visualizzerà la prima stazione memorizzata. Se una stazione memorizzata è in riproduzione, il display visualizzerà quella successiva.
2. Se si vuole richiamare una stazione diversa, premere ancora .
3. Attendere due secondi e l'apparecchio riprodurrà la stazione preselezionata scelta.


#### Line-in

Per collegare un dispositivo sorgente al TOURING S, è necessario un cavo audio stereo con connettore jack da 3,5 mm.

1. Collegare il cavo al dispositivo audio sorgente (cuffie o plug line-out).
2. Collegare l'altra estremità del cavo alla presa line-in sul retro del Touring S. L'unità passerà automaticamente alla modalità LINE IN.
3. Scollegando il cavo dal TOURING S, l'unità tornerà alla modalità selezionata in precedenza.

#### Bluetooth

I telefoni cellulari e i computer dotati di Bluetooth possono connettersi al TOURING S e riprodurre musica. Il telefono cellulare, tablet o computer deve supportare il Bluetooth A2DP. Set-up iniziale (“pairing”):


1. Premere il tasto . Il display mostra “BLUE”. Attendere 20 secondi fino a quando il display visualizza “PAIRING” in modalità lampeggiante.

2. Selezionare “Impostazioni” sul cellulare. Selezionare “Generali/Bluetooth”. Attivare il Bluetooth. I nuovi dispositivi Bluetooth vengono rilevati automaticamente (su alcuni dispositivi è necessario premere il tasto ‘scan’).

1. Dopo pochi secondi, apparirà “TOURING S”.
2. Selezionare “TOURING S”. Il telefono cellulare ora si sta collegando (“pairing”) al TOURING S.
3. Se viene richiesto un codice PIN, inserire “0000” (quattro zeri).
4. Ora è possibile riprodurre la musica sullo smartphone e ascoltarla su TOURING S.

#### Riprodurre musica

La maggior parte dei telefoni cellulari si conatterà automaticamente al TOURING S dopo il set-up iniziale (“pairing”).

1. Assicurarsi che l'impostazione Bluetooth sul vostro telefono cellulare sia accesa.
2. Premere il tasto . Il display mostra “BLUE”, poi verrà visualizzato “SEARCH”, in modalità lampeggiante.
3. Dopo pochi secondi, il TOURING S si conatterà automaticamente al telefono cellulare. Il display visualizzerà “CONNECT”.
4. Riprodurre la musica sul telefono cellulare e, dopo alcuni secondi, inizierà automaticamente a suonare sul TOURING S.

### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### Perché il mio telefono cellulare non si connette?

Troverete informazioni più dettagliate sui vari telefoni cellulari sulle nostre pagine di supporto nel sito [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

#### Il TOURING S non si accende, e il display mostra “LOW BATT”.

La batteria è scarica. Collegare l'alimentatore al TOURING S e la batteria inizierà a caricarsi. È possibile utilizzare il TOURING S mentre il caricabatterie è collegato.

#### Il TOURING S non si accende e non succede nulla.

Se il livello della batteria è molto basso, non ci sarà abbastanza energia nemmeno per accendere il display. TOURING S può essere acceso dopo che è stato collegato per un breve periodo all'alimentatore.

#### Perché il TOURING S si spegne dopo un po'?

Dopo alcuni minuti di inattività, il dispositivo si spegne automaticamente per risparmiare la batteria.

#### Qual è il PIN per una connessione Bluetooth?

Il PIN è 0000 (quattro zeri). Non tutti i computer o telefoni cellulari richiedono un codice pin durante il set-up iniziale (pairing).

Ho una connessione non affidabile tramite Bluetooth e ci sono interruzioni ricorrenti.

- Spostare il telefono cellulare più vicino al TOURING S.
- Spostare o spegnere altri dispositivi wireless che possono disturbare una connessione Bluetooth (ad esempio Wi-Fi, altri telefoni cellulari, ecc).

#### Come faccio a sapere se la batteria è in carica?

Se la batteria è in carica si accende un piccolo punto in basso a destra del display.

Quando il caricabatterie viene collegato, sul display apparirà anche la scritta “CHARGE”.

#### Come posso verificare la carica della batteria?

Un puntino in basso a destra del display mostra lo stato della batteria:

- OFF: batteria completamente carica.
- Lampeggiante: la batteria è scarica.

Quando la batteria è scarica, il volume verrà automaticamente limitato a 50. L'unità può ancora suonare la musica per qualche minuto.

Se la batteria è scarica, il display mostra “LOW BATT” e il TOURING S si spegnerà automaticamente.

#### Il display mostra ‘NO DAB SERVICE’ or ‘NO DAB SIGNAL’

Estrarre l'antenna. E' necessario sperimentare differenti posizioni per trovare la migliore ricezione. Posizionarsi vicino a una finestra migliora la ricezione.

#### ASSISTENZA

Maggiori informazioni, risoluzione dei problemi, ecc: selezionare “Supporto” nel sito [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

#### Assistenza e riparazione

Se il prodotto è danneggiato o necessita di riparazioni, contattare il rivenditore locale. Visita il sito [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) per trovare un rivenditore nella tua zona di residenza.

#### Garanzia

Consultare le specifiche condizioni di garanzia valide nel proprio Paese di residenza su [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).



Dit apparaat is een Klasse II of dubbel geïsoleerde elektrisch apparaat. Het is op een zodanige wijze ontworpen dat het geen veiligheidsverbinding aan aarding vereist.



Deze bliksemschicht met pijl in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen over de aanwezigheid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het product, die voldoende groot kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.

- WAARSCHUWING: Om het risico van elektrische schokken te verminderen, mag het paneel (of achterkant) niet worden verwijderd, omdat het geen door de gebruiker te repareren onderdelen bevat. Laat onderhoud over aan bevoegd personeel.

- Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen over de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de documentatie die met het toestel wordt meegeleverd.

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Respecteer alle waarschuwingen.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het alleen met een droge doek.
7. Gebruik van het apparaat in een gematigd klimaat.
8. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
9. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels, fornuizen of andere apparaten (zoals versterkers) die warmte produceren.
10. Er mag geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat worden geplaatst
11. Probeer in geen geval de veiligheidsvoorzieningen, zoals gepolariseerde of geaarde stekkers, teniet te doen. Een gepolariseerde stekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan de andere. Een geaarde stekker heeft twee bladen en een derde aardingspen. Het bredere blad of de derde pen zijn er voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien voor vervanging van het verouderde stopcontact.
12. Bescherm het netsnoer zodat er niet over kan worden gelopen of kan worden gelopen of bekneeld kan raken, vooral bij de stekkers, stopcontacten en op het punt waar ze het apparaat verlaten.
13. Gebruik alleen hulpstukken en accessoires die door de fabrikant worden aangegeven.
14. Gebruik alleen met de wagen, standaard, het statief, de beugel of tafel die door de fabrikant

worden opgegeven of die met het apparaat worden verkocht. Als u een wagentje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie wagen/apparaat om letsel door omvallen te voorkomen.

15. Koppel dit apparaat los tijdens onweer of gedurende lange periodes van onbruik.
16. Laat onderhoud over aan bevoegd personeel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enige wijze is beschadigd, zoals: beschadigd netsnoer of de stekker, vloeistof is gemorst of er zijn voorwerpen in het apparaat gevallen, het apparaat is blootgesteld geweest aan regen of vocht, functioneert niet normaal, of is gevallen.
17. Installeer deze apparatuur niet in een gesloten of ingebouwde ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks, en behoud goed geventileerde omstandigheden. De ventilatie mag niet worden belemmerd door afgedekte ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enzovoort.
18. WAARSCHUWING: Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voor de installatie of bediening van het apparaat.
19. WAARSCHUWING: Om het risico van brand of elektrische schok te beperken, mag dit apparaat niet aan regen of vocht worden blootgesteld. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels, spatten, of met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen die nooit op het apparaat mogen worden geplaatst.
20. VOORZICHTIGHEID: Explosiegevaar als de batterij op onjuiste wijze is vervangen. Vervang alleen door een batterij van het juiste type en modelnummer (Geneva TOURING S - Model A110 - vervangende batterij).
21. WAARSCHUWING: De batterij (batterij of batterijen of batterijpak) mag niet worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
22. WAARSCHUWING: De directe plug-in-adaptor wordt gebruikt als een onderbrekingsapparaat. Het onderbrekingsapparaat moet gereed zijn voor gebruik.
23. Correcte verwijdering van dit product: Deze markering geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval binnen de EU. Om mogelijke schade te vermijden aan het milieu of de menselijke gezondheid door onbeheerde afvalverwijdering, recycle dit product verantwoord om het duurzame hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw apparaat terug te sturen, kunt u gebruik maken van de retournerings- en inzamelsystemen of neem contact op met de winkel waar het product was gekocht. Zij kunnen dit product aannemen voor milieuvriendelijk recyclen.
24. Bedrijfstemperaturen: Het aanbevolen temperatuursbereik voor de TOURING S is 5 tot 40 graden Celsius / 41-104 graden Fahrenheit.
25. Gebruik de originele voedingsadapter



middelen gebruiken alleen netvoeding zoals in de gebruiksaanwijzing wordt vermeld. Adaptermodel (s): B110-050200-I, gemaakt door: Blue Iron Holdings Limited

## CONFORMITEIT

Labellocatie

De productlabels en veiligheids waarschuwingen bevinden zich aan de onderkant van de TOURING S en in de voedingsadapter.



## CE-conformiteit

G-Lab GmbH verklaart dat het TOURING S in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De conformiteitsverklaring kan op verzoek aan G-Lab GmbH, Zug, Zwitserland of op [geneval-ab.com](http://geneval-ab.com) worden geraadpleegd.

## RECYCLEN



Dit product kan worden gerecycled. Producten met dit symbool mogen NIET worden weggegooid met het normale huishoudelijke afval.

Neem het aan het einde van de levensduur van het product naar een toegewezen inzamelpunt

voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Krijg meer informatie over terugkeer en inzamelpunten via uw lokale autoriteit.

De Europese richtlijn inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) werd ingevoerd om de hoeveelheid afval naar stortplaatsen drastisch te verminderen, om daarmee de milieu-impact op de planeet en op de menselijke gezondheid te verminderen. Gelieve verantwoordelijk te handelen door gebruikte producten te recyclen.

Als dit product nog bruikbaar is, overweeg dan om het weg te geven of te verkopen.

Gebruikte batterijen: Er moet aandacht worden besteed aan de milieuaspecten betreffende het verwijderen van batterijen.

## ZORG VOOR UW TOURING S

Veeg het af met een zachte doek. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen. Deze kunnen schadelijk zijn voor de radiobehuizing en blijvende schade veroorzaken.

Steek geen voorwerpen of vingers in het rooster van de luidspreker. Door op het voorpaneel van de luidspreker te drukken, kan schade worden veroorzaakt.

Geneva® is een gedeponeerd handelsmerk van G-Lab GmbH.

Het Bluetooth®-woordmerk en -logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

© 2016 G-Lab GmbH. Alle rechten voorbehouden.

Onder de copyright-wetten mag deze handleiding, geheel of gedeeltelijk, niet worden gekopieerd zonder schriftelijke toestemming van G-Lab GmbH.

Geneva TOURING S, Model A110, Gebruikershandleiding, Versie v1.0, 05/2016

## AAN DE SLAG

De oplaadbare batterij aansluiten

Om de levensduur van de batterij te garanderen, is de batterij voor uw TOURING S na aankoop niet aangesloten. Volg deze eenvoudige stappen om het aan te sluiten:

① Draai uw TOURING S om en trek voorzichtig aan het onderste rubberen

kussen om toegang te krijgen tot het batterijcompartiment.

② Steek de batterijkabel in de kleine witte connector. Vouw de kabel voorzichtig naast de batterij.

③ Sluit het rubberen kussentje en duw het zachtjes aan totdat het naar binnen klikt.

De batterij opladen

④ Steek, zodra de batterij is aangesloten, het netsnoer aan op uw TOURING S ("CHARGE DC IN 5V").

Laad, voor een maximale levensduur van de batterij, de batterij gedurende ten minste 8 uur continu voordat u TOURING S voor de eerste keer gebruikt.

Het toestel inschakelen

⑤ Draai de volumeknop rechtsom totdat u een 'klik' hoort.

Wanneer de TOURING S voor de eerste keer wordt ingeschakeld, zal het scherm 'WELCOME TO GENEVA' tonen.



## OVERZICHT



U kunt van de volgende bronnen muziek afspelen:

- FM-radio
- DAB-radio.
- Mobiele telefoon of computer via Bluetooth.
- Andere apparaten met een line-in kabel.

## GEBRUIK VAN TOURING S

### FM-radio

1. Druk op  tot het scherm "FM" en een frequentie, bijvoorbeeld "103.2" toont.


2. Selecteer een FM-zender met  en  :

• Druk één keer: verandert de frequentie met 0,1 MHz.

• Houd voor een korte tijd ingedrukt: zoekt automatisch naar de volgende of vorige zender.


3. Na een paar seconden zal het scherm de RDS-informatie tonen.

### DAB/DAB+

1. Druk op  tot het scherm "DAB/DAB+" toont.

2. Selecteer een DAB-zender met  en  . TOURING S is compatibel

met DAB, DAB+, DMR en DMB. Wanneer u uw TOURING S voor de eerste keer gebruikt, moet de radio beschikbare radiozenders in uw regio zoeken (een scan-functie). Na een SCAN worden de zenders automatisch opgeslagen.

• Houd de knop  ingedrukt totdat "SCAN" wordt weergegeven. Het


indicatielampje knippert een paar seconden, dan zal het display bevestigen dat het de eerste zender heeft gevonden.

"SCAN" is ook nodig na een reis naar een nieuwe locatie die andere radiozenders aanbiedt, of wanneer u de radio naar een andere kamer met een andere radio-ontvangst verplaatst.


### Voorinstelling

U kunt zes FM-zenders plus zes DAB-zenders opslaan. Om een voorinstelling op te slaan:


1. Selecteer de zender die u wilt opslaan.

2. Druk lang op  tot op het scherm "PRESET 1" gaat knipperen.


3. Als u wilt opslaan met behulp van een ander vooraf ingesteld nummer, drukt u opnieuw op  en selecteert u het gewenste nummer.

4. Druk daarna lang op  om naar de zender op te slaan.

Om een voorinstelling op te roepen:

1. Druk kort op  . Op het scherm verschijnt de eerste opgeslagen voorin

stelling. Als een opgeslagen zender wordt afgespeeld, zal het scherm de volgende opgeslagen voorinstelling tonen.

2. Als u een andere zender wilt oproepen, drukt u opnieuw op .

3. Wacht twee seconden en de eenheid zal de geselecteerde, vooringestelde zender in te spelen.

### Line-In

Om een bronapparaat aan te sluiten op uw TOURING S is een stereo audiokabel met 3,5 mm klinkstekker nodig.

1. Sluit de kabel aan op het audio-bronapparaat (hoofdtelefoon of line-out stekker).


2. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de line-in aansluiting op de achterkant van de TOURING S. De eenheid zal automatisch de modus veranderen naar LINE IN.

3. Door de kabel van TOURING S los te koppelen, keert de eenheid terug naar de eerder geselecteerde modus.

### Bluetooth

Mobiele telefoons en computers met Bluetooth kunnen verbinding maken met de TOURING S en muziek afspelen. De mobiele telefoon of computer moet Bluetooth A2DP ondersteunen.

Initiële set-up ( "koppelen"):

1. Druk op de knop  Het scherm zal "BLUE" tonen. Wacht 20 seconden tot op

het scherm "PAIRING" (koppelen) zal knipperen.

2. Selecteer 'Instellingen' op uw mobiele telefoon. Selecteer "Algemeen/Bluetooth". Schakel Bluetooth in. Nieuwe Bluetooth-apparaten worden automatisch gedetecteerd (op sommige apparaten moet u op 'scan' drukken).

1. Na enkele seconden zal "TOURING S" verschijnen.

2. Selecteer "TOURING S". De mobiele telefoon maakt nu verbinding ( "koppelen") met de TOURING S.


3. Als u wordt gevraagd voor een pincode, voert u "0000" (vier nullen) in.

4. U kunt nu muziek afspelen op uw mobiele telefoon en ernaar luisteren op de TOURING S.

### Muziek afspelen

De meeste mobiele telefoons maken automatisch verbinding met de TOURING S na de eerste set-up ( "koppelen").

1. Zorg ervoor dat de Bluetooth-instelling van uw mobiele telefoon is ingeschakeld.

2. Druk op de knop  . Het scherm zal "BLUE" (blauw) tonen en daarna knippert "SEARCH" (zoeken).

3. Na een paar seconden zal TOURING S automatisch verbinding maken met uw mobiele telefoon. Op het scherm verschijnt "CONNECT" (verbinding).

4. Speel muziek op de mobiele telefoon en de muziek begint automatisch na een paar seconden te spelen op de TOURING S.

## PROBLEEMOPLOSSING

### Waarom maakt mijn mobiele telefoon geen verbinding?

U vindt meer gedetailleerde informatie over de verschillende mobiele telefoons op onze ondersteuningspagina's op [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### De TOURING S gaat niet aan, en het scherm toont "LOW BATT" (lege batterij).

De batterij is langzaam bij het opladen. Sluit de voedingsadapter aan op de

**TOURING S en de batterij zal beginnen met opladen.** U kunt de TOURING S gebruiken terwijl de lader is aangesloten.

### De TOURING S gaat niet aan en er gebeurt niets.

Als de batterij bijna leeg is, zal er niet genoeg voeding zijn om zelfs het scherm in te schakelen. TOURING S kan worden ingeschakeld nadat deze voor een korte tijd aan op de stroomadapter is aangesloten.

### Waarom schakelt de TOURING S na een tijdje uit?

Na een paar minuten van inactiviteit, zal het apparaat zichzelf automatisch uitschakelen om batterijvoeding te sparen.

### Wat is de pincode voor een Bluetooth-verbinding?

De pincode is 0000 (vier nullen). Niet alle computers of mobiele telefoons vereisen een pincode tijdens de eerste set-up (koppeling).

Ik heb een onbetrouwbare verbinding via Bluetooth en er zijn drop-outs.  
• Verplaats de mobiele telefoon dicht bij de TOURING S.

• Verplaats of schakel andere draadloze apparaten uit die een Bluetooth-verbinding (bijvoorbeeld Wi-Fi, andere mobiele telefoons, enz.) kunnen verstoren.

#### Hoe weet ik of de batterij wordt opgeladen?

Een kleine stip op de rechter benedenhoek van het scherm wordt ingeschakeld als de batterij wordt opgeladen.

Als de lader wordt aangesloten wordt ook op het scherm "CHARGE" (opladen) getoond.

#### Hoe kan ik het opladen van de batterij controleren?

Een stip op de rechter benedenhoek van het scherm toont de status van de batterij:

- UIT: de batterij is volledig opgeladen.
- Knipperend: batterij is bijna leeg.

Wanneer de batterij bijna leeg is, zal het volume automatisch worden beperkt tot 50. De eenheid kan nog steeds voor enkele minuten muziek afspelen. Als de batterij leeg is, zal het display "LOW BATT" (lege batterij) tonen en TOURING S wordt automatisch uitgeschakeld.

#### Als het display aangeeft 'NO DAB SERVICE' of "NO DAB SIGNAL", trek dan de antenne helemaal uit.

U kunt ook het toestel verplaatsen naar een locatie waar u een sterker signaal kunt ontvangen. Posities die hoger zijn of dichter bij een raam kunnen de receptie verhogen.

#### ONDERSTEUNING

Meer informatie, probleemoplossing, enz.

Selecteer "Support" (ondersteuning) op [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

Onderhoud en reparatie

Als het product is beschadigd en moet worden gerepareerd, neem dan

contact op met uw dealer. Ga naar [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) om een dealer in uw omgeving te vinden.

Garantie

Raadpleeg [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) voor specifieke voorwaarden voor uw land.

#### DANSK VIGTIGE SIKKERHEDSFUNKTIONER



Dette udstyr er et klasse II eller dobbeltisoleret elektrisk apparat. Det er blevet fremstillet på en sådan måde, at det ikke kræver en sikkerhedsforbindelse til jord.



Et lynsymbol med et pilhoved i en ligesidet trekant er beregnet på, at advare brugeren om tilstedeværelsen af ikke-isoleret "farlig spænding" inde i produktets kabinet, som kan være tilstrækkelig stort til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

- ADVARSEL: For at mindske risikoen for elektrisk stød, fjern ikke låget (eller bagsiden), da der ikke er nogen bruger-betjente dele indeni. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret personale.

- Udråbstegnet i en ligesidet trekant skal advare brugeren om tilstedeværelsen af vigtige betjenings- og vedligeholdelses instruktioner i de anvisninger der medfølger apparatet.

1. Læs disse instruktioner nøje.
2. Opbevar disse instruktioner.
3. Vær opmærksom på alle advarslerne.
4. Følg alle instruktioner.
5. Benyt ikke denne enhed i nærheden af vand.
6. Tør kun med en tør klud.
7. Benyt kun apparatet i moderate klimaer.
8. Tildæk ikke nogen af ventilationsåbningerne. Apparatet skal opstilles i henhold til fabrikantens instruktioner.
9. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmeapparater, ovne eller andre enheder (herunder forstærkere), der producerer varme.
10. Ingen åbne ildkilder, såsom tændte stearinlys, må anbringes på apparatet
11. Sikkerhedsformålet med det polariserede stik eller jordforbindelsen på dette stik må ikke ignoreres. Et polariseret stik har to stikben, hvor det ene er bredere end det anden. Et stik med jordforbindelse har to stikben og et tredje stikben til jordforbindelse. Det brede stikben eller den tredje spids er til af hensyn til din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer i din stikkontakt, skal du kontakte en elektriker og få det forældede stikkontakt udskiftet.
12. Sørg for at ingen træder på eller klemmer ledningen, særligt omkring stikket, stikdåser og der, hvor ledningen kommer ud af apparatet.
13. Apparatet må kun bruges med tilbehør, der er specificeret af fabrikanten.
14. Apparatet må kun bruges med en kurv, et stativ, en trefod, et beslag eller et bord, der er angivet af fabrikanten, eller som sælges med apparatet. Hvis der benyttes en kurv, bedes du være

forsigtig, når du flytter kurven eller apparat kombinationen, så du forårsager skader ved vælt. 15. Afbyrd forbindelsen til dette apparat ved lyn og torden, eller i lange perioder hvor det ikke benyttes.

16. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når enheden er blevet beskadiget på nogen måde, såsom: strømforsyningsledningen eller stik skader, der er blevet spildt væske eller der er faldet genstande ned i apparatet, enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt, eller er blevet tabt.

17. Installer ikke dette udstyr i et lukket eller indbygget rum, såsom en bogreol eller lignende enhed, og vedligehold gode ventilerede forhold. Ventilationen må ikke hæmmes såsom ventilationsåbninger der er dækket med elementer såsom avis, duge, gardiner, og så videre.

18. ADVARSEL: Der henvises til informationen om den udvendige bund kabinet for elektrisk og sikkerhedsinformation, før du tilslutter eller betjener apparatet.

19. ADVARSEL: For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt. Apparatet må ikke udsættes for dryp, stænk eller genstande fyldt med væske, såsom vaser, som aldrig bør placeres på apparatet.

20. FORSIGTIGHED: Risiko for eksplosion, hvis batteriet udskiftes forkert. Udskift kun med et batteri af den korrekte type og modelnummer (Geneve TOURING S - Model A110 - Udskiftning af batteri).

21. ADVARSEL: Batteriet (batteri, batterier eller batteripakke) må ikke udsættes for ekstrem varme såsom solskin, ild eller lignende.

22. ADVARSEL: Den direkte plug-in-adapter bruges som en cut-off-enhed. Cut-off enheden bør være hurtigt anvendelig.

23. Korrekt bortskaffelse af dette produkt: Denne markering angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i hele EU. For at undgå mulige skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger fra ukontrolleret bortskaffelse af affald, bør dette produkt genanvendes behørigt for at fremme bæredygtig genbrug af materialeressourcer. For at returnere din brugte enhed, bør du venligst benytte retur- og indsamlingssystemer eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt for miljømæssig sikker genbrug.

24. Betjenings temperaturer: Det anbefalede driftstemperaturområde for TOURING S er 5 til 40 grader Celsius / 41 til 104 grader Fahrenheit.

25. Brug den originale strømadapter



hvilket betyder benyt kun strømforsyninger, der er anført i brugsanvisningen. Adapter Model (er): B110-050200-I, fremstillet af: Blue Iron Holdings Limited

#### OVERENSSTEMMELSE

Mærke placering

Produkt mærkerne og sikkerhedsrelaterede mærkninger er placeret på undersiden af TOURING S og i strømforsyningen.



#### CE Overensstemmelse

G-Lab GmbH erklærer, at TOURING S overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53 / EU.

Erklæringen om overensstemmelse kan høres efter anmodning til G-Lab GmbH, Zug, Schweiz eller på [genevalab.com](http://genevalab.com).

#### GENBRUG



Dette produkt kan genbruges. Produkter, der bærer dette symbol må IKKE smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Ved slutningen af produktets levetid, bring

det til et dertil indrettet indsamlingssted, for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Læs mere om returnering og indsamlingssteder gennem din lokale myndighed.

Det Europæiske direktiv om affald i forhold til elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) blev gennemført for dramatisk at reducere mængden af affald, der deponeres på lossepladser, og derved reducere miljøbelastningen på planeten og på menneskers sundhed. Ager venligst ansvarligt ved at genanvende brugte produkter.

Hvis dette produkt stadig er brugbar, overvej at giv det væk eller sælg det.

Brugte batterier: Opmærksomheden bør henledes på miljømæssige aspekter ved bortskaffelse af batterier.

#### VEDLIGEHOLDELSE AF DIN TOURING S

Tør forsigtigt kabinettet af med en blød klud. Brug ikke rengøringsmidler eller opløsningsmidler, de kan skade radioens krop og forårsage permanent skade.

Undgå at indsætte genstande eller fingre ind i højttalergitteret. Hvis du trykker på front dæknin-gen på højttaleren, kan det forårsage at det bliver beskadiget.



Geneva® er et registreret varemærke der tilhører G-Lab GmbH. Bluetooth®-mærket og logoer er registrerede varemærker der tilhører Bluetooth SIG, Inc. © 2016 G-Lab GmbH. Alle rettigheder forbeholdes. I henhold til loven om ophavsret må denne manual ikke kopieres, helt eller delvist, uden skriftlig tilladelse fra G-Lab GmbH.

Geneva TOURING S, Model A110, Brugermanual, Version v1.0, 05/2016.

## AT KOMME IGANG

Tilslutning af det genopladelige batteri

For at sikre batteriets levetid, er batteriet til din TOURING S ikke tilsluttet efter købet. Følg disse enkle trin for at tilslutte det:

① Vend din TOURING S på hovedet og træk forsigtigt på bund gummipuden for at få adgang til batterirummet.

② Indsæt batterikablet i det lille hvide stik. Fold forsigtigt kablet ved siden af batteriet.

③ Luk gummipuden og skub den forsigtigt, indtil det klikker på.

Sådan oplades batteriet

④ Når batteriet er tilsluttet, skal du sætte strømadapter kablet ind i din TOURING S ( "CHARGE DC IN 5V").

For at opnå maksimal batterilevetid, bør du oplade batteriet i mindst 8 timer uafbrudt, før du bruger din TOURING S for første gang.

At tænde enheden

⑤ Drej volumeknappen med uret, indtil du hører et 'klik'.

Når TOURING S er tændt for første gang, vil displayet vise 'WELCOME TO GENEVA'.

## OVERSIGT

Du kan afspille musik fra de følgende kilder:



- FM radio.

- DAB radio.
- Mobiltelefon eller computer via Bluetooth.
- Andre enheder med et line-in kabel.

## BRUG AF TOURING S

### FM Radio

1. Tryk  indtil displayet viser "FM" og en frekvens, for eksempel "103.2".

2. Vælg en FM station med  og :


- Brug et enkelt tryk: skift frekvens med 0,1 MHz.
- Hold nede for en kort periode: automatisk søgning efter den næste eller forrige station.
- 3. Efter et par sekunder vil displayet vise RDS informationen.

### DAB/DAB+

1. Tryk  indtil displayet viser "DAB/DAB+".




2. Vælg en DAB-station med  og . TOURING S er kompatibel med

DAB, DAB+, DMR og DMB. Når du benytter din TOURING S for første gang, har radioen behov for at finde tilgængelige radiostationer i dit område (en scannings funktion). Efter en SCANNING, vil stationerne automatisk blive gemt.



- Hold  knappen nede, indtil "SCAN" vises. Indikatoren vil blinke i et par sekunder, derpå vil displayet bekræfte, at den første station er blevet fundet. "SCANNING" er også nødvendigt efter en rejse til et nyt sted, der giver forskellige radiostationer, eller når du flytter radioen til et andet værelse med en anden radiomodtagelse.

### Forudindstillinger

Du kan gemme seks FM-stationer samt seks DAB-stationer. Hvis du vil gemme en forudindstilling:

1. Vælg den station, som du ønsker at gemme.
2. Langt tryk  indtil displayet viser "PRESET 1" mens det blinker.
3. Hvis du ønsker at gemme ved brug af et andet forudindstillet nummer, skal du trykke på  igen, og vælge det ønskede nummer.
4. Derefter et langt tryk på  for at gemme stationen.

For at genkalde en forudindstillet station:

1. Kort tryk på . Displayet vil vise den første gemte forudindstillede station. Hvis en gemt station afspilles, vil displayet vise den næste gemte forudindstilling.
2. Hvis du ønsker at genkalde en anden station, skal du trykke på  igen.
3. Vent to sekunder, og enheden vil afspille den valgte forudindstillede station.


### Line-in

For at tilslutte en kilde enhed til din TOURING S, har du brug for et stereo audio kabel med 3,5 mm jack-stik forbinder.

1. Tilslut kablet til lydkilden (hovedtelefon eller line-out-stik).
2. Tilslut den anden ende af kablet til line-In-stikket på bagsiden af TOURING S. Enheden vil automatisk ændre tilstand til LINE IN.
3. Hvis du frakobler kablet fra TOURING S, vil enheden vende tilbage til den tidligere valgte indstilling.

### Bluetooth


Mobiltelefoner og computere med Bluetooth kan forbinde til TOURING S og afspille musik. Mobiltelefonen eller computeren skal understøtte Bluetooth A2DP. Indledende opsætning ( "parring"):

1. Tryk på  tasten. Displayet vil vise "BLUE". Vent 20 sekunder, indtil displayet viser "PAIRING" mens det blinker.
2. Vælg "indstillinger" på din mobiltelefon. Vælg "Generelt/Bluetooth". Tænd for Bluetooth. Nye Bluetooth-enheder bliver opdaget automatisk (på nogle enheder skal du trykke på 'scan').

1. Efter et par sekunder, vil "TOURING S" dukke op.
2. Vælg "TOURING S". Mobiltelefonen forbinder nu til ( "parring") TOURING S.
3. Hvis telefonen beder om en PIN-kode, skal du indtaste "0000" (fire nuller).
4. Du kan nu afspille musik på din mobiltelefon og lytte til den på TOURING S.

### Afspille musik

De fleste mobiltelefoner vil forbinde automatisk til TOURING S efter indledende opsætning ( "parring").

1. Sørg for at Bluetooth-indstillingen på din mobiltelefon er ON.
2. Tryk på  tasten. Displayet vil vise "BLUE" og derpå vise "SEARCH", mens det blinker.
3. Efter et par sekunder vil TOURING S automatisk forbinde til din mobiltelefon. Displayet vil vise "CONNECT".
4. Afspil musik på mobiltelefonen og musikken vil begynde at spille på TOURING S automatisk efter et par sekunder.

## FEJLFINDING

### Hvorfor kan min mobiltelefon ikke forbinde?

Du kan finde mere detaljeret information om forskellige mobiltelefoner på vores supportsider på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### TOURING S vil ikke tænde, og displayet viser "LOW BATT".

Batteriet er lavt og har behov for opladning. Tilslut strømforsyningen til TOURING S og batteriet vil begynde at oplade. Du kan benytte TOURING S, mens opladeren er tilsluttet.

### TOURING S vil ikke tænde, og der sker ikke noget.

Hvis batteriet er meget lavt, vil der ikke være strøm nok til at tænde displayet.

TOURING S kan tændes, kort efter at den er forbundet til strømforsyningen.

### Hvorfor er det at TOURING S slukker efter et stykke tid?

Efter et par minutters inaktivitet, vil enheden automatisk slukke af sig selv for at spare på batteriet.

### Hvad er pin-koden til en Bluetooth-forbindelse?

PIN-koden er 0000 (fire nuller). Ikke alle computere eller mobiltelefoner kræver en pinkode under den indledende opsætning (parring).

Jeg har en upålidelig forbindelse via Bluetooth, og der er udfald.

- Flyt mobiltelefonen tættere på TOURING S.
- Flyt eller sluk andre trådløse enheder, der kan forstyrre en Bluetooth-forbindelse (f.eks Wi-Fi, andre mobiltelefoner osv).

### Hvordan ved jeg, om batteriet oplader?

En lille prik nederst til højre i displayet tændes, hvis batteriet oplades.

Når opladeren bliver tilsluttet vil displayet også vise "CHARGE".

### Hvordan kan jeg kontrollere batteriniveaue?

En prik i nederste højre hjørne af skærmen viser batteriets status:

- OFF: batteriet er fuldt opladet.
- Blinker: batteriet er lavt.

Når batteriet er lavt, vil lydstyrken automatisk være begrænset til 50. Enheden kan stadig afspille musik i nogle minutter.

Hvis batteriet er tomt, vil displayet vise "LOW BATT" og TOURING S vil automatisk slukkes.

### Displayet viser 'NO DAB SERVICE' eller 'NO DAB SIGNAL'

Træk teleskopantennen helt ud. Det kan være nødvendigt at flytte radioen til forskellige placeringer for at opnå den bedste modtagelse. Placering højere oppe eller ved vinduer kan forbedre modtagelsen.

## SUPPORT

Mere information, fejlfinding osv.

Vælg "Support" på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

Service og reparation

Hvis produktet er beskadiget og har behov for at blive repareret, bør du kontakte din forhandler. Du kan finde en forhandler i dit område på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

Garanti

Se de specifikke vilkår for dit land på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

## SVENSKA VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER



Denna utrustning är en klass-II eller dubbelisolerad elektrisk apparat. Den har designats på ett sådant sätt att den inte kräver någon säkerhetsjord.



Denna symbol av en blixtnedslags symbol i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för närvaron av oisolerad "farlig spänning" i produktens hölje som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötar.

- VARNING: För att minska risken för elektriska stötar, ta inte bort locket (eller baksidan) eftersom det inte finns några reparerbara delar inuti. Hänvisa service till kvalificerad personal.  
- Utropstecknet i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren att det finns viktiga drifts- och underhållsinstruktioner i litteraturen som medföljer till apparaten.

1. Läs dessa instruktioner.
2. Spara dessa instruktioner.
3. Följ alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte denna enhet i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Användning av apparaten i tempererat klimat.
8. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.
9. Installera inte i närheten av några värmekällor, såsom värmeelement, spisar eller andra enheter (inklusive förstärkare) som avger värme.
10. Inga öppna lågor, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten
11. Upphäv inte säkerhetssyftet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt

har två blad med den ena bredare än den andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta uttaget.

12. Skydda elkabeln från att bli trampad på eller kommer i kläm, särskilt vid kontakter, extrauttag och den punkt där de lämnar enheten.

13. Använd endast kringutrustning och tillbehör som anges av tillverkaren.

14. Använd endast med vagnen, stativet, fästet eller bordet som anges av tillverkaren eller som säljs tillsammans med enheten. När en vagn används, var försiktig när du flyttar apparaten/vagnen för att undvika skador om den välter.

15. Koppla ur den här enheten vid åskväder eller under långa perioder av inaktivitet.

16. Hänvisa service till kvalificerad personal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, till exempel: skador på nätsladden eller kontakten, vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, enheten har utsatts för regn eller fukt, den fungerar inte normalt, eller har tappats.

17. Installera inte denna utrustning i ett begränsat eller inbyggt utrymme som i en bokhylla eller liknande enhet, och upprätthåll väl ventilerade förhållanden. Ventilationen får inte hindras av ventiler som täcks med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner och så vidare.

18. VARNING: Se informationen på det yttre bottenhöljet för elektrisk information och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

19. VARNING: För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte enheten för regn eller fukt. Enheten bör inte utsättas för droppande, stänk eller föremål fyllda med vätskor såsom vaser, som aldrig bör placeras på apparaten.

20. FÖRSIKTIGHET: Risk för explosion om batteriet byts ut på fel sätt. Ersätt endast med ett batteri av rätt typ och modellnummer (Geneva TOURING S - modell A110 - Ersättningsbatteri).

21. VARNING: Batteriet (batteri eller batterier eller batteripaket) ska inte utsättas för stark hetta, exempelvis solsken, eld eller liknande.

22. VARNING: Den direkta plug-in-adaptorn används som fränkopplingsanordning. Avstängningsenheten ska vara lätt att komma åt.

23. Korrekt avfallshantering av denna produkt: Denna markering anger att produkten inte får kastas med annat hushållsavfall inom hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa av okontrollerad avfallshantering, återvinn denna produkt ansvarsfullt för att främja en hållbar återanvändning av materiella resurser. Att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot denna produkt för en miljösäker återvinning.

24. Drifttemperaturer: Det rekommenderade arbetstemperaturområdet för TOURING S är 5 till 40 grader Celsius / 41 till 104 grader Fahrenheit.

25. Använd den ursprungliga strömadaptern



det vill säga använd endast nätaggregat som anges i bruksanvisningen.

Adapter Modell(er): B110-050200-I, Made By: Blue Iron Holdings Limited

## ÖVERENSSTÄMMELSE

### Etikettplats

Produktetiketter och säkerhetsrelaterade markeringar finns på undersidan av TOURING S och i nätadaptorn.



### CE-överensstämmelse

G-Lab GmbH försäkrar att TOURING S står i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.

Försäkran om överensstämmelse kan konsulteras på begäran till G-Lab GmbH, Zug, Schweiz eller på [genevalab.com](http://genevalab.com).

### ÅTERVINNING



Denna produkt kan återvinnas. Produkter med denna symbol skall INTE kastas bort med vanliga hushållsoppor.

Vid slutet av produktens livslängd, ta den till en återvinningsstation som utsetts för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Ta reda på mer om återvinnings- och insamlingsställen genom din kommun.

Direktivet European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) genomfördes för att dramatiskt minska mängden avfall som går till deponier, vilket minskar miljöpåverkan på planeten och på människors hälsa. Vänligen agera ansvarsfullt genom att återvinna begagnade produkter. Om denna produkt fortfarande är användbar, överväg att ge bort eller sälja den.

Använda batterier: Ha miljöaspekter i åtanke vid batteriåtervinning.

### UNDERHÅLL FÖR DIN TOURING S

Torka med en mjuk trasa. Använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel, de kan skada radiodelen och orsaka permanenta skador.

Undvik att föra in föremål eller fingrar i högtalargallret. Tryck på framsidan av högtalaren kan orsaka skada.

Geneva® är ett registrerat varumärke av G-Lab GmbH.

## KOMMA IGÅNG

Anslutning av det uppladdningsbara batteriet

För att garantera batteritid, är batteriet för din TOURING S inte anslutet efter köpet. Följ dessa enkla steg för att ansluta det:

- 1 Vänd din TOURING S upp och ned och dra försiktigt i botten gummiplatta för att komma åt batterifacket.
  - 2 Anslut batterikabeln till den lilla vita kontakten. Vik försiktigt kabeln bredvid batteriet.
  - 3 Stäng gummiplattan och skjut den försiktigt tills den klickar i.
- Laddar batteriet
- 4 När batteriet är anslutet, anslut strömadaptersladden till din TOURING S ("CHARGE DC IN 5V").

För maximal batterilivslängd, ladda batteriet i minst 8 timmar på raken innan du använder din TOURING S för första gången.

Slå på enheten

- 5 Vrid volymratten medurs tills du hör ett "klick".

När TOURING S drivs för första gången visar displayen "WELCOME TO GENEVA".




## ÖVERSIKT

Du kan spela upp musik från följande källor:




- FM-radio
- DAB-radio.
- Mobiltelefon eller dator via Bluetooth.
- Andra enheter med en linjeingångskabel.

## ANVÄNDA TOURING S

### FM-radio

1. Tryck  tills displayen visar "FM" och en frekvens, till exempel "103,2".
  2. Välj en FM-station med  och  :
- Använd en enda knapptryckning: förändra frekvensen med 0,1 MHz.
  - Håll in en kort stund: sök automatiskt efter nästa eller föregående station.
3. Efter några sekunder kommer displayen att visa RDS-informationen.




### DAB/DAB+

1. Tryck  tills displayen visar "DAB/DAB+".
2. Välj en DAB-station med  och  . TOURING S är kompatibel med DAB, DAB+ ,DMR och DMB. När du använder din TOURING S för första gången, måste radion hitta tillgängliga radiostationer i din region (en skanningsfunktion). Efter en SCAN, kommer stationerna att lagras automatiskt.



- Håll ned  knappen tills "SCAN" visas. Indikationen kommer blinka under några sekunder, sedan kommer displayen att bekräfta att den första stationen har hittats.
- "SCAN" behövs också efter att ha rest till en ny plats som har andra radiostationer, eller när du flyttar radion till ett annat rum med en annan radiomottagning.

## Förinställningar

Du kan spara sex FM-stationer plus sex DAB-kanaler. För att spara en förinställning:

1. Välj den station som du vill spara.
2. Tryck länge på  tills displayen visar "PRESET 1" som blinkar.
3. Om du vill spara genom att använda ett annat PRESET nummer, tryck på  igen och välj det önskade numret.
4. Efter, tryck länge på  för att spara stationen.

För att återkalla en förinställning:

1. Kort tryckning  . Displayen kommer visa den första sparade förinställningen. Om en sparad station spelar, visar displayen nästa sparade förinställning.
2. Om du vill hämta en annan station, tryck  igen.
3. Vänta i två sekunder och så kommer enheten spela den valda förinställda stationen.


## Linjeingång

För att ansluta en signalkälla till TOURING S, behöver du en stereoljudkabel med 3,5 mm plugg.

1. Anslut kabeln till ljudkällan (hörlurar eller linjeutgång plugg).
2. Anslut den andra änden av kabeln till linjeingången på baksidan av TOURING S. Enheten kommer automatiskt att ändra läge till LINE IN.
3. Genom att koppla loss kabeln från TOURING S, kommer enheten att återgå till det tidigare valda läget.


## Bluetooth

Mobiltelefoner och datorer med Bluetooth kan ansluta till TOURING S och spela musik. Mobiltelefonen, surfplattan eller datorn måste ha stöd för Bluetooth A2DP. Inledande set-up ( "para"):

1. Tryck på  knappen. Displayen visar "BLUE". Vänta 20 sekunder tills displayen visar "PAIRING" som blinkar.
2. Välj "Inställningar" på din mobiltelefon. Välj "Allmänt/Bluetooth". Aktivera Bluetooth. Nya Bluetooth-enheter upptäcks automatiskt (på vissa enheter måste du trycka "scan").
1. Efter några sekunder, kommer "TOURING S" att visas.
2. Välj "TOURING S". Mobiltelefonen ansluter nu ( "parar") till TOURING S.
3. Om din telefon ber om en PIN-kod, ange "0000" (fyra nollor).
4. Nu kan du spela musik på din mobiltelefon och lyssna på den på TOURING S.

## Spelar musik

De flesta mobiltelefonerna kommer att ansluta automatiskt till TOURING S efter en första set-up ("parning").

1. Se till att Bluetooth-inställningen på din mobiltelefon är påslagen.
2. Tryck på  knappen. Displayen kommer visa "BLUE", sedan visa "SEARCH", som blinkar.
3. Efter några sekunder kommer TOURING S automatiskt ansluta till din mobiltelefon. Displayen kommer visa "CONNECT".
4. Spela musik på mobiltelefonen och musiken kommer att börja spela på TOURING S automatiskt efter några sekunder.

## FELSÖKNING

### Varför ansluter inte min mobiltelefon?

Du hittar mer detaljerad information om olika mobiltelefoner på våra supportsidor på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### TOURING S starter inte och displayen visar "LOW BATT".

Batteriet laddas långsamt. Anslut strömadaptern till TOURING S och batteriet kommer börja ladda. Du kan använda TOURING S medan laddaren är ansluten.

### TOURING S starter inte och ingenting händer.

Om batteriet är mycket låg, kommer det inte att finnas tillräckligt med kraft för att ens slå på displayen. TOURING S kan slås på efter att den har varit ansluten till strömadaptern en kort stund.

### Varför stängs TOURING S efter ett tag?

Efter några minuters inaktivitet, kommer enheten automatiskt stänga av sig själv för att spara batteri.

### Vad är PIN-koden för en Bluetooth-anslutning?

PIN-koden är 0000 (fyra nollor). Inte alla datorer eller mobiltelefoner kräver en PIN-kod under en första set-up (parning).

Jag har en opålitlig anslutning via Bluetooth och den hoppar.

- Flytta mobiltelefonen närmare TOURING S.
- Flytta eller stäng av andra trådlösa enheter som kan störa en Bluetooth-anslutning (t.ex. Wi-Fi, andra mobiltelefoner etc.).

### Hur vet jag om batteriet laddas?

En liten prick på nedre högra hörnet av skärmen slås på om batteriet laddas.

När laddaren ansluts kommer displayen också visa "CHARGE".

Hur kan jag kontrollera batteriets laddning?

En punkt i det nedre högra hörnet på skärmen visar batteristatus:

- OFF: batteriet fulladdat.
- Blinkande: batteriet är svagt.

När batteriet är lågt, kommer volymen automatiskt begränsas till 50. Enheten kan fortfarande spela musik under några minuter.

Om batteriet är tomt, kommer displayen att visa "LOW BATT" och TOURING S stängs automatiskt av.

### Displayen visar "NO DAB SERVICE" eller "NO DAB SIGNAL"

Antenn max utdraget läge. Du kan behöva ändra position för att hitta bästa motagning.

Position högre eller närmare fönster kan förbättra motagningen.

## SUPPORT

Mer information, felsökning, etc. Välj "Support" på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

Service och reparation

Om produkten är skadad och behöver repareras, kontakta din återförsäljare.

Besök [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) för att hitta en återförsäljare i ditt område.

Garanti

Se de specifika garantivillkoren för ditt land på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

## NORSK VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER



Dette utstyret er et klasse II eller dobbeltisolert elektrisk apparat. Det har blitt konstruert på en slik måte at det ikke krever en sikkerhetsforbindelse til jord.



Dette lynsymbolet i en likesidet trekant skal varsle brukeren om at det finnes uisolert "farlig spenning" inne i apparatet som kan være kraftig nok til å utgjøre en fare for elektrisk støt.

- ADVARSEL: For å redusere risikoen for elektrisk støt, ikke fjern dekslet (eller baksidene) da det ikke er noen deler for vedlikehold innenfor. Utfør service hos kvalifisert personell.

- Utropstegnet i en likesidet trekant er beregnet på å varsle brukeren om viktige instruksjoner i drifts- og vedlikeholddokumentasjonen som følger med apparatet.

1. Les disse instruksjonene.
2. Ta vare på disse instruksjonene.
3. Vær oppmerksom på alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
6. Rengjøres med en tørr klut.
7. Bruk av apparatet i moderat klima.
8. Ikke blokkere noen ventilasjonsåpninger. Installerer i henhold til produsentens instruksjoner.
9. Ikke installer i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeovner, komfyrer eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
10. Åpen ild, som tente stearinlys, skal ikke settes på apparatet
11. Ikke opphev sikkerhetshensiktene til det polariserte eller jordede støpselet. En polarisert plugg har to pinner, en bredere enn den andre. En jordet plugg har to pinner og en tredje jordingspinne. Den brede pinnen eller den tredje spissen er der for din sikkerhet. Hvis støpselet ikke passer i stikkkontakten, må du kontakte en elektriker for å skifte stikkontakt.

12. Beskytt strömledningen mot å bli trakkert på eller klemt, spesielt ved støpselet, stikkkontakten og punktet hvor de kommer ut av enheten.

13. Bruk bare tilbehør og utstyr som er spesifisert av produsenten.

14. Bruk bare med vogn, stativ, brakett eller bord som er spesifisert av produsenten eller solgt sammen med enheten. Når det brukes vogn, vær forsiktig når du flytter vognen / enheten sammen for å unngå at den velter.

15. Koble fra denne enheten i tordenvær eller under lange perioder med stillstand.

16. Utfør service hos kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet er skadet på noen måte, for eksempel: strömledningen eller støpselskader, har blitt sølt væske på eller objekter har falt ned i apparatet, når enheten har blitt utsatt for regn eller fuktighet, ikke fungerer normalt, eller har falt ned.

17. Ikke installer dette utstyret på et trangt eller innebygd område, som i en bokhylle eller lignende enhet, og sørg for god ventilasjon. Ventilasjonen må ikke hindres ved at ventilene blir dekket med ting som aviser, duker, gardiner, og så videre.

18. ADVARSEL: Se informasjonen på utsiden av kabinettets bunn for elektro- og sikkerhetsinformasjon for du installerer eller bruker enheten.

19. ADVARSEL: For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, ikke utsett dette apparatet for regn eller fuktighet. Apparatet må ikke utsettes for drypp, sprut, eller gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, som aldri skal plasseres på apparatet.

20. FORSIKTIGHET Fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut på feil måte. Bytt bare ut med et batteri av riktig type og modellnummer (Geneva TOURING S - Modell A110 - reservebatteri).

21. ADVARSEL: Batteriet (batteri eller batterier eller batteripakke) skal ikke utsettes for sterk varme, slik som solskinn, brann eller lignende.

22. ADVARSEL: Den originale strömadapteren virker også som hovedbryter hvis noe skulle gå galt, og må derfor være lett tilgjengelig.

23. Korrekt avhending av dette produktet: Denne merkingen viser at dette produktet ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall i noen del av EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallstømming, resirkulere dette produktet vær ansvarsbevisst for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere din brukte enhet, bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan levere dette produktet for miljømessig trygg resirkulering.

24. Driftstemperaturer: Anbefalt temperaturområde for TOURING S er 5 til 40 grader celsius / 41 til 104 grader fahrenheit.

25. Bruk den originale strömadapteren



betyr bruk bare strömforsyninger som er angitt i bruksanvisningen.

Adaptermodell(er): B110-050200-I, Produsert av: Blue Iron Holdings Limited

## SAMSVAR

Etikettplassing

Produktets etiketter og sikkerhetsrelaterte merker er plassert på undersiden av TOURING S og i strömadapteren.



### CE-samsvar

G-Lab GmbH erklærer at TOURING S er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige

relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Samsvarserklæringen kan ses ved henvendelse til G-Lab GmbH, Zug, Sveits eller på [genevalab.com](http://genevalab.com).

## RESIRKULERING



Dette produktet kan resirkuleres. Produkter med dette symbolet må IKKE kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Ved slutten av produktets levetid, skal du ta

det med til et innsamlingssted utpekt

for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Finn ut mer om innsamlingspunkter gjennom kommunen.

Det europeiske direktivet for Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ble iverksatt for å dramatisk å redusere mengden avfall som går til deponi, og dermed redusere miljøbelastningen på naturen og på menneskers helse. Opptre ansvarsfullt ved å resirkulere brukte produkter.

Hvis dette produktet fortsatt kan brukes, vurderer å gi det bort eller selge det.

Brukte batterier: Oppmerksomheten skal vies til miljøaspektene ved kassering av batterier.

## VEDLIKEHOLD AV DIN TOURING S

Tørk av med en myk klut. Ikke bruk rengjøringsmidler eller løsemidler, de kan skade radiokroppen, og forårsake permanent skade.

Ikke stikk gjenstander eller fingre inn i høyttalgitteret. Trykk på forsiden av høyttaleren kan forårsake skade.

Geneva® er et registrert varemerke for G-Lab GmbH.

Bluetooth®-merket og logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc.  
© 2016 G-Lab GmbH. Med enerett.  
Ifølge lov om opphavsrett kan denne brukerveiledningen ikke kopieres, helt eller delvis, uten skriftlig samtykke fra G-Lab GmbH.

Geneva TOURING S, modell A110, Bruksanvisning, Versjon v1.0, 05/2016.

## KOMME I GANG

Koble til oppladbart batteri

For å garantere batterilevetid, er batteriet for din TOURING S ikke koblet til før kjøpet. Følg disse enkle trinnene for å koble det til:

- 1 Snu TOURING S opp ned og trekk forsiktig i gummiputen under, for å få tilgang til batterirommet.
- 2 Koble til batterikabelen inn i den lille hvite kontakten. Fold forsiktig kabelen ved siden av batteriet.
- 3 Lukk gummiputen og skyv den forsiktig til den klikker igjen.

Lade batteriet

- 4 Når batteriet er koblet til, koble strømadapterledningen til din TOURING S ("CHARGE DC IN 5V").

For maksimal batterilevetid, lad batteriet i minst 8 timer kontinuerlig før du bruker TOURING S for første gang.

Slå enheten på

- 5 Drei volumknappen med klokken til du hører et klikk.

Når TOURING S brukes for første gang, vil displayet vise "WELCOME TO GENEVA".




## OVERSIKT

Du kan spille musikk fra følgende kilder:




- FM-båndet
- DAB-radio.
- Mobiltelefonen eller datamaskinen via Bluetooth.
- Andre enheter med en line-in kabel.


## BRUKE TOURING S

**FM-båndet**

1. Trykk  til displayet viser "FM" og en frekvens, for eksempel "103.2".
2. Velg en FM-stasjon med  og :
  - Bruk en enkelt berøring: skift frekvens med 0,1MHz.
  - Hold nede i kort tid: søker automatisk etter neste eller forrige stasjon.
3. Etter noen sekunder vil displayet vise RDS-informasjon.




**DAB/DAB+**

1. Trykk  til displayet viser "DAB / DAB +".
2. Velg en DAB-stasjon med  og . TOURING S er kompatibel med DAB, DAB+ , DMR og DMB. Når du bruker TOURING S for første gang, må radioen finne tilgjengelige radiostasjoner i din region (en skanne-funksjon). Etter en SCAN, vil stasjonene lagres automatisk.



- Hold nede  -knappen til "Scan" vises. Indikasjonen vil blinke noen få sekunder, da displayet vil bekrefte at den første stasjonen er funnet. "SCAN" er også nødvendig etter å ha reist til et nytt sted med ulike radiostasjoner, eller når du flytter radioen til et annet rom med en annet radiomottak.

**Forhåndsvalg**

Du kan lagre seks FM-stasjoner pluss seks DAB-stasjoner. Slik lagrer du en forhåndsinnstilling:

1. Velg stasjonen du vil lagre.
2. Trykk lenge  til displayet viser "PRESET 1" blinkende.
3. Hvis du ønsker å lagre til et annet forhåndsinnstilt nummer, trykker du  igjen og velger ønsket nummer.
4. Etter dette, langt trykk på  for å lagre stasjonen.

For å hente frem en forhåndsinnstilling:

1. Kort trykk på . Displayet viser den første lagrede forhåndsinnstillingen. Hvis en lagret stasjon spilles av, vil displayet vise neste lagrede forhåndsinnstilling.
2. Hvis du ønsker å hente en annen stasjon, trykk  en gang til.
3. Vent i to sekunder, og enheten vil spille av den valgte forhåndsinnstilte stasjonen.

**Line-In**


For å koble en kilde til TOURING S, trenger du en stereo lyd kabel med 3,5 mm jack plugg-kontakt.

1. Koble kabelen til lydkilden (hodetelefon eller linje-ut plugg).
2. Koble den andre enden av kabelen til linjeinngang på baksiden av TOURING S. Enheten vil automatisk endre modus til LINE IN.
3. Ved å koble kabelen fra TOURING S, vil enheten gå tilbake til den tidligere valgte modusen.

**Bluetooth**

Mobiltelefoner og datamaskiner med Bluetooth kan kobles til TOURING S og spille musikk. Mobiltelefonen, nettbrettet eller datamaskinen må støtte Bluetooth A2DP.


Innledende oppsett ("pairing"):

1. Trykk på  -tasten. Displayet viser "BLUE". Vent i 20 sekunder til displayet viser "PAIRING" blinkende.
2. Velg "innstillinger" på mobiltelefonen din. Velg "General / Bluetooth". Slå på Bluetooth. Nye Bluetooth-enheter oppdages automatisk (på enkelte enheter må du trykke på "Scan").
1. Etter noen sekunder vises "TOURING S".
2. Velg "TOURING S". Mobiltelefonen kobler nå ( "pairing") til TOURING S.
3. Hvis telefonen ber om en PIN-kode, skriv "0000" (fire nuller).
4. Nå kan du spille musikk på mobilen og høre på den på TOURING S.

**Spille musikk**

De fleste mobiltelefoner vil koble automatisk til TOURING S etter første oppsett ( "pairing").

1. Pass på at Bluetooth-innstillingen på mobiltelefonen er slått PÅ.

2. Trykk på  -tasten. Skjermen viser "BLUE", så står det "SEARCH", blinkende.
3. Etter noen sekunder vil TOURING S automatisk koble til mobiltelefonen. Displayet viser "CONNECT".
4. Spill musikk på mobiltelefonen og musikken vil begynne å spille på TOURING S automatisk etter noen få sekunder.

## FEILSØKING

### Hvorfor kobler ikke mobiltelefonen min til?

Du finner mer detaljert informasjon om ulike mobiltelefoner på våre supportsider på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

### TOURING S vil ikke slå seg på, og displayet viser "LOW BATT".

Batterispenningen er lav. Koble strømadapteren til TOURING S og batteriet vil begynne å lade. Du kan bruke TOURING S mens laderen er tilkoblet.

### TOURING S vil ikke slå seg på, og ingenting skjer.

Hvis batterispenningen er svært lav, vil det ikke være nok strøm til å selv slå på skjermen. TOURING S kan slås på etter at den er koblet til strømadapteren en kort stund.

### Hvorfor skrur TOURING S seg av etter en stund?

Etter noen minutter uten aktivitet, vil enheten automatisk slå seg av for å spare batteri.

### Hva er pin-koden for en Bluetooth-tilkobling?

PIN-koden er 0000 (fire nuller). Ikke alle datamaskiner eller mobiltelefoner krever en PIN-kode under innledende oppsett (paring).

Jeg har en upålitelig tilkobling via Bluetooth, og den faller ut av og til.

- Flytt mobiltelefonen nærmere TOURING S.

- Flytt eller slå av andre trådløse enheter som kan forstyrre en Bluetooth-tilkobling (for eksempel Wi-Fi, andre mobiltelefoner etc).

### Hvordan vet jeg om batteriet lades?

En liten prikk nederst til høyre på skjermen slår seg på hvis batteriet lades.

Når laderen er tilkoblet vil skjermen også vise "CHARGE".

Hvordan kan jeg sjekke batterispenningen?

En prikk på nedre høyre hjørne av skjermen viser batteristatus:

- OFF: batteriet fulladet.

- Blinker: Batterispenningen er lav.

Når batterispenningen er lav, vil volumet automatisk begrenses til 50. Enheten kan fortsatt spille musikk i noen minutter.

Hvis batteriet er tomt, vil displayet vise "LOW BATT" og TOURING S slår seg automatisk av.

### Når det vises 'NO DAB SERVICE' or 'NO DAB SIGNAL' i displayet;

Trekk ut antennen i full lengde. Det anbefales å finne frem til der signalene er aller best, kan faktisk variere innenfor bygningen. Høyde og nærhet til vindu kan bedre mottaket.

## STØTTE

Mer informasjon, feilsøking, etc.

Velg "Support" på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

Service og reparasjon

Hvis produktet er skadet og trenger reparasjon, ta kontakt med din forhandler.

Besøk [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) for å finne en forhandler i ditt område.

Garanti

Se de spesifikke vilkårene for ditt land på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com).

## SUOMI TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



Tämä laite on luokan II tai kaksoiseristetty sähkölaite. Se on suunniteltu siten, että se ei vaadi turvamaadoitusta.



Tämä salamatunnus, jossa on nuolisymboli tasasivuisen kolmion sisällä, on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää eristämättömästä "vaarallisesta jännitteestä" laitteen kotelon sisällä, joka saattaa olla riittävän suuri saamaan aikaan sähköiskuvaaran.

- VAROITUS: Vähentääksesi sähköiskun vaaraa, älä poista kantta (tai takaosaa), koska siellä ei ole mitään käyttäjän huollettavaksi soveltuvia osia. Jätä huoltotoimenpiteet päteville henkilöille.

- Huuromerkki tasasivuisen kolmion sisällä on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tärkeistä käyttö- ja huolto-ohjeista, jotka löytyvät laitteen mukana tulleista ohjeista.

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden läheisyydessä.
6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
7. Käytä laitetta kohtuullisissa lämpötiloissa.
8. Älä peitä tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.
9. Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, lämmittimiä, liesiä tai muita laitteita (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.
10. Laitteen päälle ei saa asettaa avotulta, kuten kynttilöitä
11. Älä ohita polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvallisuusominaisuutta. Polarisoidussa

pistokkeessa on kaksi piikkiä, joista toinen on leveämpi. Maadoitettussa pistokkeessa on kaksi kieltä ja kolmas maadotusterä. Leveä kieli tai kolmas piikki on tarkoitettu oman turvallisuutesi takaamiseksi. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, pyydä sähköasentajaa vaihtamaan vanhentunut pistorasia.

12. Suojaa virtajohto sen päällä kävelyn tai puristuksen varalta erityisesti pistokkeiden ja jatkojohtojen kohdissa sekä siinä kohdassa, jossa ne lähtevät laitteesta.

13. Käytä vain valmistajan nimeämiä lisälaitteita.

14. Käytä ainoastaan valmistajan nimeämiä tai laitetaan kanssa myytyjä rattaita, jalustaa, kolmijalkaa, kannattimia tai pöytää. Kun käytetään rattaita, noudata varovaisuutta liukuttaessasi rattaita/ laitetta välttääksesi kaatumisesta aiheutuvat vahingot.

15. Irrota laite ukkosmyrskyjen aikana tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

16. Jätä kaikki huoltotoimenpiteet päteville huoltohenkilöille. Huoltoon tarvitaan, kun laite on vahingoittunut, esimerkiksi: virtajohdon tai pistokkeen vahingoittumisen yhteydessä, jos nestettä on kaatunut tai esineitä on pudonnut laitteen päälle, jos laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, jos ei toimi normaalisti, tai jos se on pudonnut.

17. Älä asenna laitetta suljettuun tai sisäänrakennettu tilaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavaan, ja pidä yllä hyvää ilmanvaihtoa. Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä tuuletusaukkoja esineillä, kuten sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla ja niin edelleen.

18. VAROITUS: Katso sähkö- ja turvaohjeet kotelon pohjasta ennen laitteen asennusta tai käyttöä.

19. VAROITUS: Vähentääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaraa, älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle. Laitetta ei saa altistaa kosteudelle, roiskeille tai nestettä sisältävillä esineillä, kuten maljakoille, joita ei koskaan tulisi asettaa laitteen päälle.

20. VAROITUS: Räjähdyksivaara, jos akku vaihdetaan väärin. Korvaa akku ainoastaan oikean tyyppisellä akulla, jossa on oikea mallinumero (Geneva TOURING S - Malli A110 - Korvaava akku).

21. VAROITUS: Akkua (yhtä tai useampaa akkua tai akkupakettia) ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, kuten auringonvalolle, tulelle tai vastaavalle.

22. VAROITUS: Suoraan kytkettävää adapteria käytetään sulkulaitteena. Sulkulaitteen tulisi olla helposti käytettävissä.

23. Tämän tuotteen oikeanlainen hävittäminen: Tämä merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana koko EU:n alueella. Jotta estetään mahdollinen valvomatomasta jätteiden hävittämisestä ympäristölle tai ihmisten terveydelle aiheutuva haitta, kierrättä tämä tuote vastuullisesti edistään materiaalien kestävää uudelleenkäyttöä. Käytetyn laitteen palauttamiseksi käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä myyjään, jolta tuote on ostettu. He voivat ottaa vastaan tämän tuotteen ja kierrättää sen ympäristölle turvallisella tavalla.

24. Käyttölämpötila: Suositeltava käyttölämpötila-alue TOURING S -laitteelle on 5-40 astetta

25. Käytä alkuperäistä virtalähdettä



tarkoittaa, että käytä vain käyttöohjeissa lueteltuja virtalähteitä.

Sovitinmalli(t): B110-050200-I, Valmistanut: Blue Iron Holdings Limited

## VAATIMUSTENMUKAISUUS

Merkintöjen sijainti

Tuotteen etiketit ja turvallisuuteen liittyvät merkinnät sijaitset TOURING S -laitteen pohjassa ja virtalähteessä.



### CE-yhdenmukaisuus

G-Lab GmbH vakuuttaa, että TOURING S täyttää direktiivin 2014/53/EU olennaiset vaatimukset ja muut sovellettavat säännökset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutukseen voi tutustua pyytämällä sitä taholta G-Lab GmbH, Zug, Sveitsi tai osoitteesta [genevalab.com](http://genevalab.com).

## KIERRÄTYS



Tämä tuote voidaan kierrättää. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita EI saa heittää pois tavallisen talousjätteen mukana. Kun tuotteen käyttöikä on lopussa, vie se keräyspisteeseen, joka sopii nimenomaisesti sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen. Lue lisää palautus- ja keräyspisteistä paikallisen viranomaisen kautta. Eurooppalainen Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) -direktiivi toteutettiin vähentämään kaatopaikoille sijoitettavaa jätettä dramaattisesti, mikä samalla vähentää planeetalle ja ihmisten terveyteen kohdistuvia ympäristövaikutuksia. Toimi vastuullisesti kierrättämällä käytettyjä tuotteita.

Jos tämä tuote on edelleen käyttökelpoinen, harkitse sen pois antamista tai myymistä. Käytetyt akut: Akkujen ympäristömääräyksien mukaiseen hävittämiseen tulisi kiinnittää huomiota.

## TOURING S -LAITTEEN HOITO

Pyyhi pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia, ne voivat vahingoittaa radion runkoa ja aiheuttaa pysyviä vaurioita.

Älä työnnä esineitä tai sormia kaiutintrililästä. Kaiuttimen etukannen painaminen voi aiheuttaa



Geneva® on G-Lab GmbH:n rekisteröity tavaramerkki . Bluetooth®-sana ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n rekisteröimiä ja omistamia tavaramerkkejä. © 2016 G-Lab GmbH. Kaikki oikeudet pidätetään. Tekijänoikeuslakien mukaisesti tätä käsikirjaa ei saa kopioida, kokonaan tai osittain, ilman G-Lab GmbH:n kirjallista lupaa.

Geneva TOURING S, Model A110, Käyttöohje, Versio v1.0, 05/2016.

## ALKUVALMISTELUT

Ladattavaan akkuun liittäminen

Akunkeston takaamiseksi TOURING S -laitteesi akkua ei ole kytketty oston jälkeen. Seuraa näitä yksinkertaisia ohjeita akun liittämiseksi:

① Käännä TOURING S ylösalaisin ja vedä kevyesti pohjassa olevasta kumityynystä päästäksesi käsiksi akkukotelo.

② Kytke akun kaapeli pieneen valkoiseen liittimeen. Taittele kaapeli varovasti akun viereen.

③ Sulje kumisuojus ja työnnä sitä varovasti, kunnes se naksahda.

Akun lataaminen

④ Kun akku on kytketty, kytke virtalähteen johto TOURING S -laitteeseesi ( "CHARGE DC IN 5V").

Maksimoidaksesi akun käyttöiän lataa akkua vähintään 8 tuntia yhtäjaksoisesti ennen kuin käytät TOURING S -laitetta ensimmäistä kertaa.

Virran kytkeminen

⑤ Kierrä äänenvoimakkuuden säädintä myötäpäivään, kunnes kuulet napsahduksen.

Kun TOURING S -laite käynnistetään ensimmäistä kertaa, näyttöön ilmestyy teksti "Welcome to GENEVA".

## YLEISKATSAUS

Voit toistaa musiikkia seuraavista lähteistä:

- FM-radio.
- DAB-radio.
- Matkapuhelimella tai tietokoneella Bluetoothiin kautta.
- Muut laitteet, joissa on linjakaapeli.

## TOURING S -LAITTEEN KÄYTTÖ

**FM-radio**


1. Paina  kunnes näytössä näkyy "FM" ja taajuus, esimerkiksi "103,2".



2. Valitse FM-asema painamalla nappuloita  ja  :


- Yksi kosketus: muuttaa taajuutta 0,1 MHz verran.
- Pidä pohjassa lyhyen aikaa: etsii automaattisesti seuraavan tai edelliseen kanavaan.

3. Muutaman sekunnin kuluttua RDS-tiedot näkyvät näytössä.

**DAB/DAB+**

1. Paina  -nappulaa kunnes näyttöön ilmestyy "DAB/DAB+".

2. Valitse DAB-asema painamalla nappuloita  ja  . TOURING S on yhteensopiva DAB:n, DAB+:n, DMR:n ja DMB:n kanssa. Kun käytät TOURING S -laitetta ensimmäistä kertaa, radion on löydettävä alueella käytettävissä olevat radioasemat (skannaustoiminto). Skannaustoiminnon jälkeen kanavat tallennetaan automaattisesti.


- Pidä  painiketta pohjassa, kunnes "SCAN"-teksti näkyy. Merkintä vilkkuu muutaman sekunnin, jonka jälkeen näyttö vahvistaa, että ensimmäinen asema on löytynyt.


Skannaustoimintoa tarvitaan myös, kun on matkustettu uuteen paikkaan, jossa on erilaiset radiokanavat, tai kun radio on siirretty eri huoneeseen, jossa on erilainen radiovastaanotto.


**Esiasetukset**


Voit tallentaa kuusi FM-asemaa ja kuusi DAB-asemaa. Esiasetuksen tallentamisen:


1. Valitse asema, jonka haluat tallentaa.

2. Paina  -nappulaa pitkään, kunnes näyttöön ilmestyy vilkkumaan "PRESET 1"-teksti.

3. Jos haluat tallentaa eri pikavalintanumerolla, paina  -nappulaa uudelleen ja valitse haluamasi numero.

4. Sen jälkeen, paina  -nappulaa pitkään tallentaaksesi kanavan. Esiasetusten käyttö:

1. Paina  -nappulaa lyhyesti. Näytössä näkyy ensimmäinen tallennettu esiasetus. Jos tallennettu kanava soi, näytössä näkyy seuraava tallennettu esiasetus.

2. Jos haluat käyttää eri asemaa, paina  -nappulaa uudelleen.

3. Odota kaksi sekuntia, ja laite toistaa valitun esiasetetun aseman.

**Line-In**

Yhdistääksesi lähdelaitteen TOURING S -laitteeseen tarvitet stereoäänikaapelin, jossa on 3,5 mm pistoliitin.


1. Liitä kaapeli äänilähdelaitteeseen (kuuloke- tai liitäntäpistokkeeseen).
2. Liitä kaapelin toinen pää Line-In TOURING S -laitteen takana. Laite vaihtaa automaattisesti Line-In.

3. Kun irrotat kaapelin TOURING S -laitteesta, laite palaa aikaisemmin valittuun tilaan.

**Bluetooth**

Matkapuhelimet ja tietokoneet, joissa on käytössä Bluetooth, voivat muodostaa yhteyden TOURING S -laitteeseen ja toistaa musiikkia. Matkapuhelimen tai tietokoneen on oltava Bluetooth A2DP -yhteensopiva.

Esiasennus ( "laiteparin muodostaminen"):

1. Paina  -näppäintä. Näytössä näkyy "BLUE". Odota 20 sekuntia, kunnes näytössä vilkkuu "PAIRING".

2. Valitse "asetukset" matkapuhelimestasi. Valitse "Yleiset/Bluetooth". Ota Bluetooth käyttöön. Uudet Bluetooth-laitteet löydetään automaattisesti (joissakin laitteissa sinun täytyy painaa "scan").

1. Muutaman sekunnin kuluttua, "TOURING S" tulee näkyviin.

2. Valitse "TOURING S". Matkapuhelimesi muodostaa nyt yhteyden ( "laiteparin muodostaminen") TOURING S -laitteeseen.


3. Jos matkapuhelin pyytää PIN-koodia, syötä "0000" (neljä nollaa).

4. Voit nyt toistaa matkapuhelimellasi olevaa musiikkia ja kuunnella sitä TOURING S -laitteella.

**Musiikin toistaminen**

Useimmat matkapuhelimet muodostavat automaattisesti yhteyden TOURING S -laitteeseen esiasennuksen ( "laiteparin muodostus") jälkeen.

1. Varmista, että matkapuhelimen Bluetooth-asetus on päällä.

2. Paina  -näppäintä. Näytössä näkyy "BLUE", sen jälkeen vilkkuu

"SEARCH"-teksti.

3. Muutaman sekunnin kuluttua TOURING S -laite ottaa automaattisesti yhtey-

den matkapuhelimeen. Näytössä näkyy “CONNECT”-teksti.

4. Toista musiikkia matkapuhelimella, ja musiikkia alkaa kuulua TOURING S -laitteesta automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.

## VIANETSINTÄ

**Miksi matkapuhelimeni ei saa yhteyttä?**

Löydät yksityiskohtaisempaa tietoa eri matkapuhelimissa tukisivuiltamme osoitteesta www.genevalab.com.

**TOURING S ei käynnisty, ja näytössä näkyy “LOW BATT”.** Akun varaus on vähissä. Liitä virtalähde TOURING S -laitteeseen ja akku alkaa latautua. Voit käyttää TOURING S -laitetta, kun laturi on kytkettynä.

**TOURING S ei käynnisty, ja mitään ei tapahdu.** Jos akun varaus on hyvin alhainen, käytettävissä ei ole tarpeeksi virtaa edes näytön käynnistämiseksi. TOURING S voidaan kytkeä päälle, kun se on ollut jonkin aikaa kytkettynä virtalähteeseen.

**Miksi TOURING S sammuu jonkin ajan kuluttua?** Muutaman minuutin toimittomuuden jälkeen laite kytkeytyy automaattisesti pois päältä akun säästämiseksi.

**Mikä on Bluetooth-yhteyden PIN-koodi?** PIN on 0000 (neljä nollaa). Kaikki tietokoneet tai matkapuhelimet eivät vaadi PIN-koodia esiasennuksen (“laiteparin muodostuksen”) aikana. Bluetooth-yhteyteni on epäluotettava ja yhteys katkeilee.

- Siirrä matkapuhelin lähemmäs TOURING S -laitetta.
- Siirrä tai sammuta muut langattomat laitteet, jotka voivat häiritä Bluetooth-yhteyttä (esimerkiksi Wi-Fi, muut matkapuhelimet, jne).

**Miten tiedän, että akku latautuu?** Pieni piste näytön oikeassa alakulmassa kytkeytyy päälle, jos akkua ladataan. Kun laturi on kytketty, näytössä myös lukee “CHARGE” .

**Miten voin tarkistaa akun latauksen?** Piste näytön oikeassa alakulmassa kertoo akun tilanteen:

- OFF: akku on täynnä.
- Vilkkuu: akku on vähissä.

Kun akku on vähissä, äänenvoimakkuus rajoitetaan automaattisesti 50:een. Laite

pystyy silti toistamaan musiikkia muutaman minuutin. Jos akku on tyhjä, näyttöön ilmestyy “LOW BATT” ja TOURING S -laite sammuu automaattisesti.

**Näytössä lukee ‘NO DAB SERVICE’ tai ‘NO DAB SIGNAL’** Nosta antenni ylös. Parhaimman vastaanottosignaalin saaminen voi edellyttää eri asentojen kokeilua. Korkeammalle tai lähemmäs ikkunaa asettaminen voi parantaa vastaanottosignaalia.

### TUKI

Lisätietoja, vianmääritys, jne. Valitse “Tuki” osoitteessa www.genevalab.com. Huolto ja korjaus Jos tuote on vaurioitunut ja tarvitsee korjausta, ota yhteyttä myyjään. Paikallisen jälleenmyyjäsi löydät osoitteesta www.genevalab.com. Takuu Katso maakohtaiset ehdot osoitteesta www.genevalab.com.

#### 한국 중요 안전 지침



이 장비는 클래스 II 또는 이중 절연 전기 기기입니다. 이 기기는 전기적 접지에 안전 연결이 필요 없도록 설계되었습니다.



정삼각형 안에 있는 이 낙뢰섬광 표시는 감전 위험을 구성 할 수 있을 정도의 비 절연 “위험 전압”이 제품 인클로저 내에 존재함을 사용자에게 알리기 위한 것입니다.
- 경고: 내부에 사용자가 수리할 수 있는 부분이 없으므로 감전 위험을 줄이기 위해, 커버(또는 후면)를 제거하지 마십시오. 자격을 갖춘 인력에게 수리를 맡기십시오.
- 정삼각형 안에 있는 느낌표 표시는 제품과 함께 제공되는 책자에 중요한 작동 및 유지 관리 지침이 있음을 사용자에게 알려주기 위한 것입니다.

이 지침서를 읽으십시오. 이 지침서를 보관하십시오. 모든 경고에 주의를 기울이십시오. 모든 지시 사항을 따르십시오. 물 주위에서 본 기기를 사용하지 마십시오. 마른 천으로만 닦으십시오.

적당한 기후 조건에서만 본 장치를 사용하십시오. 어떤 통풍구도 막지 마십시오. 제조사의 지침에 따라 설치하십시오. 라디에이터, 히터, 스토브 또는 열을 발생시키는 기타 장치(오픈프 포함) 등의 열원 근처에 설치하지 마십시오. 촛불과 같은 노출된 화기를 장치에 올려 두면 안 됩니다. 분극 또는 접지형 플러그의 안전 용도를 무시하지 마십시오. 분극 플러그에는 한쪽이 다른 한쪽보다 더 넓은 두 개의 날이 있습니다. 접지형 플러그에는 두 개의 날과 세 번째 접지 막대가 있습니다. 넓은 날 또는 세 번째 막대는 안전을 위한 것입니다. 제공된 플러그가 콘센트에 들어가지 않으면 전기 기술자에게 기존 콘센트의 교체를 의뢰하십시오. 전원 코드는 그 위를 밟고 지나가지 않도록 보호하고, 특히 플러그, 콘센트 및 기기에서 빠져 나오는 부분이 늘리지 않도록 주의하십시오.

제조업체에서 지정한 부착물 및 부속품만 사용하십시오. 제조업체에서 지정하거나 기기와 함께 판매되는 카드, 스탠드, 삼각대, 받침대 또는 테이블만 사용하십시오. 카드를 사용하는 경우, 카드/기기를 함께 이동할 때 카드가 뒤집어져 다치지 않도록 주의하십시오. 번개가 치거나 장기간 사용하지 않을 때에는 본 기기의 플러그를 뽑아두십시오. 모든 서비스는 자격을 갖춘 서비스 기술자에게 문의하십시오. 다음과 같이 어떤 식으로든 기기가 손상된 경우 서비스가 필요합니다: 전원 공급 코드나 플러그가 손상된 경우, 액체를 쏟거나 기기 내로 이물질이 들어간 경우, 장비가 비나 습기에 노출된 경우, 정상적으로 작동하지 않는 경우, 또는 떨어뜨린 경우 등. 밀폐되거나 책장 또는 그와 비슷한 장치 등의 불박이 설치장에 본 제품을 설치하지 마시고, 통풍이 잘되는

환경을 유지하십시오. 신문, 테이بل 보, 커튼 등으로 통풍구를 막아서 환기를 방해하면 안 됩니다.
경고: 기기를 설치하거나 작동하기 전에 외부 인클로저 바닥에 있는 전기 및 안전 정보를 참조하십시오.
경고: 화재나 감전의 위험을 줄이기 위해 비 또는 습기에 본 기기를 노출시키지 마십시오. 물이 떨어지거나 튀는 장소에 기기를 설치하면 안 되며, 화병과 같이 액체가 채워진 물체를 장치 위에 절대 올려 놓지 마십시오.
주의: 배터리 잘못 교체 시 폭발 위험. 올바른 유형 및 모델 번호 (Geneva TOURING S - 모델 A110 - 교체 배터리)를 갖는 배터리로만 교체하십시오.
경고: 배터리 (배터리 한 개 또는 배터리 여러 개 또는 배터리 팩)는 직사광선, 불 등의 과도한 열에 노출되어서는 안 됩니다.
경고: 직류 플러그인 어댑터는 차단 장치로서 사용됩니다. 차단 장치는 즉시 작동 가능한 상태로 유지해야 합니다.

본 제품의 올바른 폐기: 이 표시는 EU 전 지역에서 다른 가정용 폐기물과 함께 본 제품을 폐기하지 않아야 함을 나타냅니다. 통제 받지 않은 폐기물 처리로 인해 환경 또는 인간 건강에 생길 수 있는 피해를 방지하기 위해, 본 제품을 책임감 있게 재활용하여 물적 자원을 지속적으로 재사용할 수 있도록 하십시오. 사용한 기기를 반환하려면, 회수 및 수거 시스템을 이용하거나 제품을 구입한 대리점에 문의하시기 바랍니다. 그들은 본 제품을 환경적으로 안전한 재활용품으로 활용할 수 있습니다.

작동 온도: TOURING S의 권장 작동 온도는 섭씨 5 ~ 40도 이며 화씨 41 ~ 104도 입니다.

제품 전원 어댑터 사용



이 표시는 사용자 설명서에 열거된 전원 공급 장치만 사용해야 함을 의미합니다.
어댑터 모델: B110-050200-I, 제조사: Blue Iron Holdings Limited

**적합성**
라벨 위치
제품 라벨 및 안전 관련 표시는 TOURING S와 전원 어댑터의 바닥면에 있습니다.



**CE 적합성**
G-Lab GmbH는 TOURING S가 irective 2014/53/EU의 필수 요건 및 기타 관련 규정에 적합함을 선언합니다. 적합성 선언은 스위스 추크에 있는 G-Lab GmbH에 요청 시 또는 genevalab.com 상에서 확인할 수 있습니다.

### 재활용





본 제품은 재활용할 수 있습니다. 이 기호가 부착된 제품은 일반 가정용 폐기물과 함께 버릴 수 없습니다. 제품 수명이 다했을 시, 전기 및 전자 기기 재활용을 위해 지정된 수거 장소로 제품을 가져가야 합니다. 해당 지역의 기관을 통해 회수 및 수거 지점에 대한 자세한 내용을 알아보십시오. 유럽 폐 전기 전자 장비(WEEE) 지침 은 매립 폐기물의 양을 확연히 줄여서 지구와 인간 건강에 대한 환경적인 영향을 감소시키기 위해 시행되었습니다. 사용한 제품을 재활용하여 책임감 있게 행동하십시오.

본 제품을 계속 사용할 수 있는 경우, 기부 및 판매를 고려해 보십시오. 사용한 배터리: 배터리 폐기에 대한 환경적 측면에 주의를 기울여야 합니다.

## TOURING S 관리

부드러운 천으로 닦으십시오. 세제나 용제를 사용하지 마십시오. 라디오 본체에 영구적인 손상을 줄 수 있습니다. 스피커 망 안으로 이물질이나 손가락을 넣지 마십시오. 스피커 전면을 누르면 손상될 수 있습니다.

Geneva®는 G-Lab GmbH의 등록 상표입니다. Bluetooth® 워드 마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표입니다. © 2016 G-Lab GmbH. 모든 권리 보유. 저작권 법에 따라, G-Lab GmbH의 서면 동의 없이 본 설명서의 전부 또는 일부를 무단 복사할 수 없습니다.

Geneva TOURING S, 모델 A110, 사용자 설명서, Version v1.0, 05/2016.

## 시작하기

충전 배터리 연결  
배터리 수명을 보장하기 위해, TOURING S용 배터리는 구입 시 연결되어 있지 않습니다. 연결을 위해 다음의 간단한 절차를 따르십시오:  
TOURING S를 뒤집어서 바닥의 고무 패드를 살짝 잡아 당겨서 배터리 칸에 접근합니다.  
작은 흰색 커넥터에 배터리 케이블을 연결합니다. 배터리 옆으로 케이블을 조심히 정리하십시오.  
고무 패드를 닫고 딱 끼워질 때까지 살짝 밀어 넣습니다.

배터리 충전  
배터리를 연결한 후, TOURING S(“CHARGE DC IN 5V”)에 전원 어댑터 코드를 연결합니다.  
배터리의 수명을 최대한으로 사용하기 위해, TOURING S를 첫 사용하기 전 최소 8시간 동안 연속 충전하십시오.  
장치 켜기  
볼륨 노브를 ‘딱’ 소리가 날 때까지 시계 방향으로 돌립니다.  
TOURING S에 처음으로 전원이 공급될 때 ‘WELCOME TO GENEVA’ 문구가 디스플레이에 표시됩니다.



## 개요

다음과 같은 소스에서 음악을 재생할 수 있습니다:  
FM 라디오에서.  
DAB 라디오에서.  
블루투스를 통해 휴대 전화 또는 컴퓨터에서.  
라인 입력 케이블을 사용하여 다른 장치에서.

## TOURING S 사용


### FM 라디오

“FM”과 주파수(예: “103.2”)가 디스플레이에 표시될 때까지  를 누릅니다.


 및  표시를 사용하여 FM 스테이션을 선택합니다:

한 번 터치 시: 0.1MHz 단위로 주파수 변경  
잠깐 누르고 있을 시: 자동으로 다음 또는 이전 스테이션을 검색합니다.  
몇 초 후 디스플레이에 RDS 정보가 표시됩니다.

### DAB / DAB+


디스플레이에 “DAB/DAB+”가 표시될 때까지  를 누릅니다.


 및  표시를 사용하여 DAB 스테이션을 선택합니다. TOURING S는 DAB,

DAB+, DMR 및 DMB와 호환됩니다. TOURING S를 처음 사용할 때, 라디오는 해당 지역에서 이용할 수 있는 라디오 스테이션을 찾아야 합니다(스캔 기능). 스캔 후, 스테이션은 자동으로 저장됩니다.  
“SCAN”이 표시될 때까지  버튼을 누릅니다. 표시부가 몇 초 동안 깜박인 다음 첫

번째 스테이션을 찾았음을 확인합니다.  
다른 라디오 스테이션을 제공하는 새로운 위치로 이동 한 후나, 다른 라디오를 수신하여 다른 스테이션으로 라디오를 이동할 때도 “SCAN”이 필요합니다.


### 사전 설정

6개의 FM 스테이션과 6개의 DAB 스테이션을 저장할 수 있습니다. 사전 설정을 저장하려면:  
저장하려는 스테이션을 선택합니다.  
디스플레이에 “PRESET 1”이 깜박이며 표시될 때까지  을 길게 누릅니다.

다른 PRESET 번호를 사용하여 저장하려면, 다시  을 누르고 원하는 번호를 선택합니다.

그 후,  을 길게 눌러 스테이션을 저장합니다.

사전 설정을 불러 오려면:


 을 짧게 누릅니다. 디스플레이에 첫 번째 저장된 사전 설정이 표시됩니다. 저장된 스테이션이 재생되는 경우, 디스플레이는 그 다음으로 저장된 사전 설정을 표시합니다.

다른 스테이션을 불러오려면,  을 다시 누릅니다.

2초 동안 기다리면 장치가 선택한 사전 설정 스테이션을 재생할 것입니다.  
라인 입력  
소스 장치를 TOURING S에 연결하려면, 3.5mm 잭 플러그 커넥터 스테레오 오디오 케이블이 필요합니다.  
케이블을 오디오 소스 장치(헤드폰 또는 라인 출력 플러그)에 연결합니다.  
케이블의 한쪽 끝을 TOURING S의 후면에 있는 라인 입력 소켓에 연결합니다. 장치가 자동으로 LINE IN 모드로 변경됩니다.  
TOURING S에서 케이블을 분리하면, 장치는 이전에 선택한 모드로 돌아갑니다.

### 블루투스

블루투스 휴대폰과 컴퓨터를 TOURING S에 연결하여 음악을 재생할 수 있습니다. 휴대폰 또는 컴퓨터가 Bluetooth A2DP를 지원해야 합니다.  
초기 설정 (“페어링”):

 키를 누릅니다. 디스플레이에 “BLUE”가 표시됩니다. 디스플레이에 “PAIRING”이 깜박이며 표시 될 때까지 20초 동안 기다립니다.  
휴대폰의 “설정”을 선택합니다. “일반/블루투스”를 선택합니다. 블루투스를 켭니다. 새로운 블루투스 장치를 자동으로 검색합니다(일부 장치의 경우 ‘스캔’을 눌러야 함). 몇 초 후, “TOURING S”가 표시됩니다.  
“TOURING S”를 선택합니다. 휴대폰이 이제 TOURING S에 연결됩니다( “페어링”).  
휴대폰에서 암호를 요청하는 경우, “0000”(0 4개)을 입력하십시오.  
이제 휴대폰에서 음악을 재생하고 TOURING S에서 감상할 수 있습니다.

음악 재생

대부분의 휴대폰은 초기 설정(“페어링”) 후 자동으로 TOURING S에 연결됩니다.

휴대폰 설정에서 블루투스가 켜져 있는지 확인하십시오.

 키를 누릅니다. 디스플레이에 “BLUE”가 표시된 다음 “SEARCH”가 깜박이며 표시됩니다.

몇 초 후, TOURING S가 자동으로 휴대폰에 연결됩니다. 디스플레이에 “CONNECT”가 표시됩니다.

휴대폰에서 음악을 재생하면 몇 초 후 TOURING S에서 음악 재생이 시작됩니다.

## 문제해결

### 내 휴대폰이 연결되지 않는 이유는 무엇입니까?

www.genevalab.com의 지원 페이지에서 다양한 휴대폰에 대한 자세한 정보를 확인할 수 있습니다.

### TOURING S가 켜지지 않고, 디스플레이에 “LOW BATT”가 표시됩니다.

배터리는 충전 속도가 느립니다. TOURING S에 전원 어댑터를 연결하면 배터리 충전이 시작됩니다. 충전기가 연결되어 있는 동안 TOURING S를 사용할 수 있습니다.

### TOURING S가 켜지지 않고, 아무런 반응이 없습니다.

배터리가 매우 부족한 상태인 경우, 디스플레이를 결만한 전력이 없습니다. 전원 어댑터에 잠깐 연결한 후 TOURING S를 켤 수 있습니다.

### TOURING S가 잠시 후 꺼지는 이유는 무엇입니까?

아무런 동작이 없는 경우, 배터리 절약을 위해 몇 분 후 장치가 자동으로 꺼집니다.

### 블루투스 연결을 위한 암호는 무엇입니까?

암호는 0000(0 4개)입니다. 모든 컴퓨터나 휴대폰이 초기 설정(페어링) 중 암호를 요청하는 것은 아닙니다.

신뢰할 수 없는 블루투스 연결이라며 연결이 끊겼습니다.

• 휴대폰을 TOURING S 가까이 이동시킵니다.

• 블루투스 연결을 방해할 수 있는 다른 무선 장치(예: Wi-Fi, 다른 휴대폰 등)를 이동시키거나 끕니다.

### 배터리가 충전 중인지 어떻게 알 수 있습니까?

배터리가 충전 중인 경우 디스플레이의 오른쪽 하단에 작은 점이 켜집니다.

충전기가 연결되어 있는 경우 디스플레이에 “CHARGE”가 표시됩니다.

### 어떻게 배터리 충전 상태를 확인할 수 있습니까?

디스플레이의 오른쪽 하단 모서리에 있는 점이 배터리 상태를 보여줍니다:

• 꺼짐: 배터리가 완전히 충전되었습니다.

• 깜박임: 배터리가 부족합니다.

배터리가 부족하면, 볼륨이 50으로 자동 제한될 것입니다. 장치는 몇 분 동안 여전히 음악을 재생할 수 있습니다.

배터리가 방전 된 경우, 디스플레이에 “LOW BATT”가 표시되고 TOURING S가 자동으로 꺼집니다.

### 디스플레이에 ‘NO DAB SERVICE’ 또는 ‘NO DAB SIGNAL’이 나타나면 안테나를 확장하십시오.

가장 좋은 수신위치를 찾기 위해 다른 곳으로 옮겨야 할 수도 있습니다. 높은 곳이나 창문 근처가 수신율을 높일 수 있습니다.

## 지원

문제해결 등의 자세한 정보

www.genevalab.com에서 “지원”을 선택합니다.

서비스 및 수리

제품이 손상되어 수리를 필요로 하는 경우, 해당 제품 판매업체에 연락하십시오 해당 지역의 판매업체를 찾으려면 www.genevalab.com을 방문하십시오.

보증

www.genevalab.com에서 해당 국가의 특약을 참조하십시오.

[WWW.GENEVALAB.COM](http://WWW.GENEVALAB.COM)